



NORDERNEY HILFT ZU JEDER JAHRESZEIT BEI:

**Bronchitis**

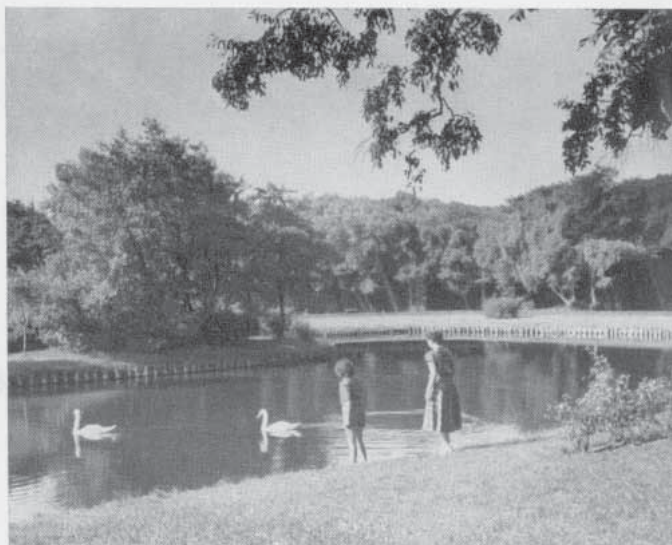
**Allergie**

**Funktionellen Störungen**

*Nordseeheilbad*  
**NORDERNEY**

UNTERKUNFTSVERZEICHNIS

*1957*



# HEILANZEIGEN - KURZEITEN

# KURMITTEL - KUREINRICHTUNGEN

**Ganzjährig** — besonders **Frühjahr, Herbst, Winter**

**Sommer**

## Erkrankungen der Luftwege

Chron.-rezidivierende Katarrhe von Nase, Rachen, Luftröhre und Bronchien, Bronchiektasen, beginnendes Emphysem

Chronische Erkrankungen der Nasennebenhöhlen, chronische Bronchitis.

## Allergische Erkrankungen

Asthma bronchiale, Asthmoide Bronchitis, Ekzeme, Nesselsucht.

Heuschnupfen.

## Hautkrankheiten

Chronische und Berufsekzeme, Neurodermitis, Furunkulose.

Schuppenflechte, Akne, Seborrhoe.

## Konstitutionelle Schwächezustände

Herzneurosen, Kreislaufschwäche, nicht fixierte Blutdruckstörungen, Praesklerose, Hormonale Störungen, Menstruationsstörungen.

Chronische, nicht sanierungsfähige Herderkrankungen.

## Vorbeugungs-, Abhärtungs- Erholungskuren

Allgemeine Körper- und Leistungsschwäche, Nachlassen der Arbeitskraft, Anfälligkeit gegen Infekte und Erhöhung der Widerstandsfähigkeit, Umstimmung des Zellstoffwechsels, Rekonvaleszenz nach Infektionen, Operationen und Sanierungen.

Allgemeine Erholungsbedürftigkeit.

## Zusätzliche Indikationen

Chronische Unterleibsentzündungen, Gelenkversteifungen nach Unfall oder Operation.

## Kinder-Krankheiten

Chron. rezidivierende Katarrhe der oberen Luftwege, chron. spastische Bronchitis, Asthma bronchiale, Ekzem (Neurodermitis), vegetative Diathesen, Blutarmut, konstitutionelle Schwächlichkeit, Unterernährung, Bindegewebsschäden.

Chronische Bronchitis, chronische Drüsenentzündungen, lymphatisch-exsudative Diathesen.

## Gegenanzeigen

Lungentuberkulose, feuchte Rippenfellentzündung, Lungenabszess und Zustand nach Lungenoperationen, entzündliche Erkrankungen der Nieren und Harnwege, dekompensierte Herz- und Kreislaufkrankungen, akute Infektionskrankheiten, Steinerkrankungen, Basedow.

Norderney ist eine Insel mit ausgesprochenem Seeklima, das mit Meeressalzen geschwängerten maritimen Luftkörper. Hier ten Temperaturen Befreiung bringt von der kontinentalen in dem die ganze vom Meer aufgespeicherte Sonnenwärme langjährigen meteorologischen Messungen auf Norderney 8,5 niedriger als Hannover), im Herbst 8 Grad und im

**Das Meeresklima:**  
Grundlage der seit altersher am Meer mit Erfolg behandelten Erkrankungen — erwirkt die zur Heilung erforderliche Umstimmung des Körpers — Staub- und Keimfreiheit der insularen Seeluft — Temperaturgleichmäßigkeit und Wärme Konstanz, keine großen Temperaturschwankungen zwischen Tag und Nacht — intensive Luftbewegung und UV-Einstrahlung —.

## Das Meerwasser:

Natürliche Lösung zahlreicher lebenswichtiger Mineralien und Spurenelemente, mit denen die Seeluft, insbesondere in der Strand- und Brandungszone, angereichert ist und die als Aerosole direkt durch die Atmungsorgane in den Organismus gelangen.

## Anwendungen:

### Das Luftbad

führt durch die ständige Luftbewegung zu einer weitgehenden Abhärtung infolge Trainings der feinen Hautgefäße.

### Das kalte Meeresbad

bewirkt eine wesentliche Verstärkung der klimatischen Reizwirkung, stellt ein hervorragendes Abhärtungsmittel und einen starken Aktivator der Stoffwechselfvorgänge im Körper dar. In dem in Europa einzigartigen **Meerwasser-Wellenschwimmbad** kann ganzjährig bei ständig gleichbleibenden Luft- und Wassertemperaturen (22 Grad Celsius) ein kühles Brandungsbad genommen werden.

### Warme Meerwasserbäder (Solbäder)

werden in dem neuzeitlich eingerichteten **Kurmittelhaus** ganzjährig unter sachkundiger Leitung als Voll- und Teilbäder verabfolgt. Sie sind nach dem Salzgehalt des Meerwassers in der Nordsee von nahezu 3,3 Prozent Solbädern gleichzustellen und gelten als mächtige Aktivatoren des vegetativen Systems.

### Meerwasser-Inhalationen und -Trinkkuren

können in dem modernen **Inhalatorium** des Kurmittelhauses als Einzelinhalationen, in dem Meerwasser-Wellenschwimmbad als Rauminhalationen, genommen werden. Einfacher und nachhaltiger wirken die natürlichen Inhalationen bei strandnahen Spaziergängen. Eine kilometerlange Promenade unmittelbar am Meer und in der Brandungszone stellt ein elementares Inhalatorium dar. Meerwasser-Trinkkuren sind wirkungsvolle Mittel zur Ergänzung und Vertiefung der Klimakur.

### Der Meeresschlick

ist entstanden aus jahrhundertealten mineralischen und organischen Ablagerungen des Meeres. Er besitzt ein großes Wärmehaltungsvermögen und findet Anwendung in Form von Packungen und Bädern.

### Meerwasser-Saunabäder

— Finnische Sauna — mit Güssen, Meer- und Süßwasserduschen und einem Meerwasser-Planschbecken werden im Kurmittelhaus verabfolgt. Sie stellen eine erhebliche Bereicherung der balneotherapeutischen Heilschätze des Meeres dar.

ausgezeichnet wird durch die vorherrschenden staubfreien und herrscht nicht nur sommerliche Lichtfülle, die mit gemäßigt-Sommerhitze, sondern auch ein überaus milder Insel-Herbst, zur Geltung kommt. Die Jahresmitteltemperatur beträgt nach Grad, die Mitteltemperatur im Sommer 15,4 Grad (1,5 Grad Winter 1,8 Grad (1/2 Grad höher als Hannover).

# WISSENSWERTES FÜR DIE KURZEIT 1957

## Veranstaltungen und Unterhaltung

während der Kurzeit: Sinfonie-Konzerte, Philharmonische Konzerte, Kammermusik-Abende mit namhaften Solisten, Volkstümliche Konzerte und Friesische Heimatabende, Réunions, Gesellschafts- und Bunte Abende, Schauspiel- und Operetten-Aufführungen und tägliche Lichtspiel-Aufführungen in drei Filmtheatern.

Außerdem werden für unsere Gäste laufend zahlreiche weitere Veranstaltungen wie Tanzturniere, Modenschauen, Varietés und Kabarets durchgeführt. Behagliche Lese-, Schreib- und Spielzimmer befinden sich im Kurhaus.

## Die Strandbäder

sind täglich geöffnet. Die jeweiligen Benutzungszeiten werden durch Aushang bekanntgegeben. Das Baden in der See ist nur innerhalb dieser festgesetzten Badezeiten und an den von der Kurverwaltung überwachten und durch rote Signalfahnen abgesteckten Badeplätzen statthaft. Hier erfolgt das Baden unter der Aufsicht erfahrener Schwimmmeister und Wärter. Die Sicherheit der Kurgäste erfordert es allerdings auch an diesen Flitzen, daß den Anordnungen des Personals unbedingt Folge zu leisten ist. An anderen Strandstrecken und außerhalb der bekanntgegebenen Badezeiten ist das Seebaden verboten, und die Kurverwaltung muß jede Haftung bei irgendwelchen Unfällen ablehnen.

Zum Ostbadestrand „Weiße Düne“ verkehren in diesem Jahr erstmalig nach festem Fahrplan fast geräuschlose Volkswagenzüge. Während der Dauer des Badebetriebes erfolgt an Kurgäste die Ausgabe von verbilligten Fahrkarten. — Zu den Ausflugszielen Meierei, Dünen golfplatz, Flugplatz und Leuchtturm verkehren Autobuslinien.

### Wegweiser in Stichworten:

Heilanzeigen, Kurzeiten . . .	Seite 1
Kurmittel, Kureinrichtungen . . .	Seite 1
Wissenswertes für die Kurzeit 1957 . . . . .	Seite 2
Wichtige Norderneyer Anschriften . . . . .	Seite 3
Kurtaxordnung . . . . .	Seite 4
Gebühren-Uebersicht . . . . .	Seite 4
Einzel-Pauschal-Aufenthalte . . . . .	Seite 13
Pauschal-Kuren . . . . .	Seite 13
Wohnungsverzeichnis . . . . .	Seite 14-17
Ortskarte . . . . .	Seite 18-19
Wohnungsverzeichnis . . . . .	Seite 20-23
Der Reiseweg nach Norderney . . . . .	Seite 24
Der Verkehr auf Norderney . . . . .	Seite 24

## Das Norderneyer Kurgetränk,

Biomari-Hochsee-Tiefwasser, ist in der Trinkkurhalle am Kurplatz und am Badestrand erhältlich.

## Das Norderneyer Fischerhausmuseum,

ein staatl. anerkanntes Heimatmuseum, befindet sich im Wäldchen hinter dem Kurhaus. Es ist einzig in seiner Art, unterhaltend und aufklärend in allen Fragen des Gastes zur Inselwelt. Die täglichen Oeffnungszeiten sind von 10 bis 13 Uhr und von 15 bis 18 Uhr.

## Sportmöglichkeiten

**Gymnastikstunden** unter Leitung von Fachkräften finden täglich am Strand statt.

**Tennisplätze,** unmittelbar an der Strandpromenade vor der Kaiserstraße gelegen, geben während der Kurzeit eine ausgezeichnete Gelegenheit zur Ausübung des Tennissports.

**Ein 9-Löcher-Dünengolfplatz,** in herrlicher Dünenlandschaft eingebettet, bietet mit seinen natürlichen Hindernissen hervorragende Gelegenheit zur Ausübung dieses beliebten Rasensports.

**Das Norderneyer Reitinstitut** vermittelt das Erlebnis, am ausge dehnten Strand und durch die Dünen zu reiten.

**Hallentennis** kann in der großen Sporthalle bei der Mühle gespielt werden.

**Für Kegelfreunde** steht in Norderney eine Bundeskegelbahn bereit.

**Angelfischerei** Kurgäste, die während ihres Kur-aufenthaltes Angelsport ausüben wollen, können — sofern sie nicht im Besitz eines im ganzen Bundesgebiet gültigen Jahresfischereischeins sind — sich bei der Stadtverwaltung Norderney — Rathaus — gegen Zahlung einer Gebühr von DM 1,— einen Monatsfischereischein ausstellen lassen.

## Segel- und Motorboot-Fahrten

in See und zu den Nachbar-Inseln sowie zu der bekannten Vogelkolonie Memmert (Naturschutzgebiet) werden täglich durchgeführt. Außerdem finden Dampferausflüge nach Helgoland statt. Die Teilnahme an Hollandfahrten ist nur für Inhaber eines Reisepasses möglich.

## Watten- und Dünenwanderungen

können täglich unter kundiger Führung unternommen werden. Hierbei lernen unsere Gäste die interessanten Eigenheiten der Insel am besten kennen.

## Sportveranstaltungen

Es finden am 21. 7. die Seeregatta von Norderney und am 18. 8. die Offene Regatta statt. — Das 54. Allgemeine Bäder-Tennis-Turnier wird vom 20. 8. bis 1. 9. durchgeführt. — Offene Golf-wettspiele sind für den 20. und 21. 7. sowie für den 31. 8. und 1. 9. vor-gesehen.

## Das Zelten

auf der Insel Norderney ist nur auf den für diesen Zweck hergerichteten und behördlich zugelassenen Zelt- und Campingplätzen gestattet. Da die Belegungsmöglichkeiten begrenzt sind, ist **vorherige Genehmigung und Zuweisung eines Zeltplatzes erforderlich.** Auskünfte erteilen die Lagerleitungen nachstehend aufgeführter Zeltplätze: Zeltplatz und Jugendherberge „Dünen-sender“ — nur für Jugendgruppen und jugendliche Einzelzelter —, Campingplatz Norderney (Inh. Angerer) und Campingplatz „Waldcafé Booken“. **Außerhalb dieser Zeltplätze ist jedes Zelten verboten.**

## Ferienausrüstung

Es ist nicht erforderlich, daß unsere Gäste ihre Ferienausrüstung bereits zu Hause kaufen. Man erschwert sich dann die Anreise nur durch Vermehrung der Gepäckstücke. Norderney verfügt über eine große Zahl leistungsfähiger Geschäfte aller Branchen. Sie bieten bei reichhaltiger Auswahl alle Dinge des täglichen Gebrauchs in modischer, preiswerter und dabei zweckdienlicher Ausführung.

## Besondere Hinweise

Die badeärztliche Betreuung für Mitglieder der Orts-, Betriebs-, Innungs- und Landkrankenkassen erfolgt auf einen „Ueberweisungsschein an den Badearzt“ (nicht Krankenschein), der von der Kasse im Heimatort auszustellen ist.

Besteht die Wahrscheinlichkeit, daß eine Kasse die Auslagen für Kurmittel usw. erstattet, empfiehlt es sich, jede gelöste Karte aufzubewahren. Ohne Vorlage dieser Karten kann die Kurverwaltung eine Gesamtquittung nicht ausstellen.

Aerztlich verordnete Badekuren, die in der Zeit vom 15. September bis 15. Juni durchgeführt werden, sind für Bedienstete der öffentlichen Verwaltungen beihilfefähig.

Im Interesse einer richtigen Dosierung der Kurmittel wird unseren Gästen dringend empfohlen, sich zu Beginn einer Kur von einem Badearzt beraten zu lassen.

# WICHTIGE NORDERNEYER ANSCHRIFTEN

## Kurverwaltung

Kurdirektor Christian Sibbersen. Sprechstunden tägl. 11-12 Uhr, außer sonntags. Ruf 212 und 213. — Kassenstunden im Verwaltungsgebäude am Kurhaus 9-12 Uhr.

## Kurkarten-Ausgabe und Meldestelle

für Kurgäste im Logierhaus Bazar am Kurplatz. Tägl. 8-12 und 15-18 Uhr; an Sonntagen 10-12 Uhr. Ruf 212.

## Verkehrsam

der Kurverwaltung im Logierhaus Bazar am Kurplatz. Tägl. 8-13 und 15-18 Uhr; sonntags 10-12 Uhr und jeweils nach Ankunft eines Dampfers. Ruf 212. — Um völlige Neutralität zu wahren, kann die Kurverwaltung nicht einzelne Hotels und Fremdenheime empfehlen. Die verehrten Gäste werden daher gebeten, sich mit den ihren Wünschen entsprechenden Häusern direkt in Verbindung zu setzen. **Den Anfragen bitten wir Rückporto beizulegen.**

## Die Wetterwarte

auf der Georgshöhe (Ruf 349) gibt täglich einen Bäder-Wetterbericht heraus, der an mehreren Stellen ausgehängt wird. Außerdem sind Wettervorhersagen über Ruf Nr. 8 des Fernsprech-Auftragsdienstes zu erfragen.

## Verband des Gaststätten- und Berbergewerbes Norderney

Bismarckstr. 2a. 1. Vorsitzender: J. Ernst. Sprechstunden: 11-13 Uhr.

**Auszug a. d. Pensions- und Hausordnung:** Falls eine andere Vereinbarung nicht ausdrücklich getroffen ist, gilt der Mi t. bzw. Pensionsvertrag als für eine Woche abgeschlossen. Er verlängert sich stillschweigend um je eine Woche weiter, sofern er nicht 3 Tage vorher gekündigt worden ist. — Die Rechnungen über Miete bzw. Pension werden, wenn nichts anderes ausdrücklich vereinbart ist, vom Vermieter am Ende einer jeden Woche dem Kurgast vorgelegt und sind von diesem wöchentlich zu begleichen. Im übrigen gelten für das Mietverhältnis und ebenso für die Haftung des Vermieters für eingebrachte Sachen die Bestimmungen des BGB.

Der Vollpensionspreis umfaßt folgende Leistungen: Zimmer, Frühstück, zwei Hauptmahlzeiten. Für Kinder unter 4 Jahren werden im allgemeinen 50 Prozent, für Kinder vor vollendetem 10. Lebensjahre im allgemeinen 66 $\frac{2}{3}$  Prozent der angegebenen Preise berechnet. Auf alle Preise werden mindestens 10 Prozent Wirtschaftskosten erhoben.

## Rathaus

Friedrichstraße/Ecke Poststraße. — Bürgermeister Willi Lührs, Stadtdirektor K. Harting. Sprechstunden 11-12.30 Uhr. Ruf 405 und 406.

## Postamt

Schalterstunden vom 15. 6. bis 15. 9. werktags 8-12.30 und 15-18.30 Uhr, sonntags 11-13 und 17-19 Uhr. Für Telegramme, Ferngespräche, Postwertzeichen, postlagernde Sendungen und für den Postsparkassendienst ist werktags ein Schalter 7.30-21 Uhr geöffnet. Telegrammaufgabe jederzeit durch Ruf 149.

## Reederei

Aktiengesellschaft Reederei Norden-Fil ia, Norderney. — Schiffsverbindung zwischen Norddeich und Norderney. Verwaltungsgebäude am Kurplatz, Ruf 249; Filia-Großgaragen in Norddeich, Ruf Norden 2641/42.

## Bundesbahn-Dienststelle

Hafenstraße, Eingang des Ortes. Ruf 211. Fahrkarten für die Rückreise in Norderney lösen.

## Reisebüros

Reisebüro SCHARNOW-REISEN GmbH Filiale Norderney — Amtliches Reisebüro — im Logierhaus Bazar am Kurplatz. Ruf 518. Geöffnet werktags 8-13 und 15-18 Uhr, sonntags 10-12 Uhr. SCHARNOW-Reiseleitung Ruf 609.

**HUMMEL-REISEN — Reiseleitung —** Reiseagentur Jann Dorenbusch, am Denkmal, Ruf 614, nach Dienstschluß: Gartenstraße 35, Ruf 582.

## Banken und Sparkassen

Norderneyer Bank, Zweigstelle der Oldenburgischen Landesbank AG, Wedelstraße 1/Ecke Poststraße. Ruf 278.

Kreis- und Stadtparkasse Norden, Hauptzweigstelle Norderney, Poststraße, Ruf 252.

Volksbank Norderney eGmbH, Friedrichstraße. Ruf 125.

## Polizei

Knyphausenstraße 7. Ruf 460.

## Amtl. Fundbüro

im Rathaus, Ecke Friedrichstraße/Poststraße. Ruf 405 und 406.

## Zollamt

Hafenstraße 23. Ruf 386. Dienststunden 7.30-12.30 und 14-17.30 Uhr; sonnabends 7.30-13 Uhr.

## Evangelische Kirche

Kirchstraße. Pastor Fischer, Ruf 410. Pastor Kraneis, Ruf 447. Pfarre Kirchstraße 13. Sonntags bei günstiger Witterung Gottesdienst in der Waldkirche.

## Katholische Pfarrkirche

Friedrichstr., Kurkirche „Stella maris“, Goebenstr., Pastor Josef Rautenberg, Friedrichstr. 22. Ruf 156. Täglich Gottesdienst nach bes. Bekanntmachung.

## Städt. Haushaltungsschule

mit Internat für einjährige Ausbildung mit staatlicher Abschlußprüfung. Auskunft durch den Direktor, Ruf 465.

## Städt. Krankenhaus

Mühlenstraße. Ruf 237. Bestens eingerichtet mit fließendem warmem und kaltem Wasser in sämtlichen Zimmern. Operationsräume. — Röntgendiagnostik — Kolposkopie — Modernes Labor mit Grundumsatz-Gerät — Elektrophorese etc. — EKG — Kurzwellen — Isolierstation in besonderem Gebäude. Abteilung für Klimabehandlung.

## Kinderklinik „SEEHOSPIZ“

Spezialabteilung der Kinderheilstätte SEEHOSPIZ „Kaiserin Friedrich“, Benekestraße 27. Ruf 15. Chefarzt: bisher Prof. Dr. Dr. Goeters (†); Berufung eines Nachfolgers in Kürze; bis dahin i. V. Oberarzt Dr. Hahn, Facharzt für Kinderheilkunde. Weitere Fachärzte für Kinderkrankheiten sowie Hals-, Nasen-, Ohrenkrankheiten im Hause. — Operationsabteilung — Grundumsatzbestimmung — Kurzwelle — Klinisch-wissenschaftliches Laboratorium.

## Badeärzte:

Dr. med. Lampe, Gartenstr. 45	Ruf 254
Dr. med. Fritz Hesse, Moltkestraße 15	Ruf 233
Dr. med. Lasius, Janusstraße 6	Ruf 288
Dr. med. Weisbrodt, Am Weststrand 3	Ruf 230
Dr. med. Winkler, Bülow-Allee 4	Ruf 363
Dr. med. Gertrud de Boer, Moltkestr. 8	Ruf 388

## Fachärzte:

Dr. med. Hahn, Benekestraße 27, Facharzt für Kinderheilkunde, Oberarzt der Kinderheilstätte SEEHOSPIZ „Kaiserin Friedrich“	Ruf 185
Dr. med. Winderlich, Facharzt für Chirurgie Tannenstraße 9	Ruf 251
Dr. med. Goedecke, Facharzt f. Frauenkrankheiten und Geburtshilfe, Heinrichstraße 2	Ruf 284

## Zahnärzte:

Dr. med. dent. Boumann, Janusstraße 9	Ruf 428
G. Westerberger, Roonstraße 3 gegenüber der Kurkirche „Stella maris“	Ruf 290
Dr. med. dent. Kibath, Am Denkmal	Ruf 324
außerh. der Sprechst.	Ruf 525
Fritz Busch, Strandstraße 11a I	Ruf 449
Günther Giesen, Jann-Berghaus-Str. 69	Ruf 422

## Tierärzte:

Dr. Pfeiffer, An der Mühle 9	Ruf 472
------------------------------	---------

## Apotheke:

Kurt Hanebuth, Kirchstraße 12	Ruf 309
-------------------------------	---------

# AUSZUG AUS DER KURTAXORDNUNG

Die Kurverwaltung des Niedersächsischen Staatsbades Norderney erhebt von jedem ortsfremden Besucher für die Bereitstellung der Kureinrichtungen und Kuranlagen eine Kurtaxe. Die Kurtaxe ist eine Saisonkurtaxe. Sie ist vom Tage der

Ankunft ab im voraus zu entrichten und gilt für die gesamte Aufenthaltsdauer mit der Maßgabe, daß bei Uebergang in Kurzeiten mit höherer Kurtaxe der Unterschiedsbetrag zugezahlt werden muß.

Die Kurtaxe beträgt:	Winter Dezember bis Februar	Frühjahr März bis Mai und Herbst Oktober bis November	Frühsommer Juni und Spätsommer September	Hochsommer Juli und August
	DM	DM	DM	DM
Für die erste Person . . . . .	10,—	12,—	16,—	26,—
Für die zweite Person der gleichen Familie .	8,—	10,—	14,—	20,—
Für die dritte Person der gleichen Familie .	5,—	6,—	8,—	12,—
Für die vierte Person der gleichen Familie .	3,—	4,—	6,—	6,—

Bei einem Aufenthalt unter 12 Tagen kann eine Rückerstattung an Kurtaxe im Rahmen der „Kurtaxordnung der Kurverwaltung des Niedersächsischen Staatsbades Norderney“ erfolgen. Die Erstattung erfolgt an der Kasse der Kurtax-Abteilung an den Kurkarteninhaber persönlich unter Vorlage der Kurkarten sowie der Abmeldung des Hauswirts.

Bei Familien mit mehr als vier Personen sind nur die ersten vier Personen kurtaxpflichtig. Nicht zur Familie gehören Kinder, die wirtschaftlich selbständig sind, auch wenn sie im gleichen Haushalt leben, ebenso Eltern und Schwiegereltern. Hausangestellte der Kurgäste gelten als Familienangehörige.

Kurtaxfrei sind praktische Aerzte für ihre Person sowie Kinder unter 6 Jahren.

Kurvergünstigungen werden nur im Rahmen der „Richtlinien des Deutschen Bäderverbandes“ gewährt. Anträge dafür müssen auf den von der Kurverwaltung anzufordernden Formularen mindestens 14 Tage vor Antritt der Reise bei der Kurverwaltung eingereicht werden.

Die Kurkarte ist stets mitzuführen und beim Betreten der Kur- und Badeanlagen, sowie beim Besuch der Veranstaltungen der Kurverwaltung ohne Aufforderung vorzuzeigen.

Mit Ablauf des Kalenderjahres verlieren die Kurkarten ihre Gültigkeit.

## Gebühren-Übersicht

### Strandbad

Für Kurkarteninhaber sind die Bäder in der See einschließlich Kabinenbenutzung (nicht Badekarren) frei. Numerierte Badekarren werden, soweit verfügbar, an Einzelpersonen oder Familien zur Alleinbenutzung vermietet. Der Mietpreis beträgt pro Stunde DM 0,50.

### Korbstrand

Die Ausgabe der Strandkörbe und Strandzelte erfolgt nur gegen Vorlage der Kurkarte.

Die Kartenausgabestellen befinden sich in den Badehallen. Kassenstunden täglich von 9 bis 12 Uhr und von 15 bis 17 Uhr. Strandkorbmieten:

Zweisitzige Strandkörbe und Strandzelte wöchentlich DM 11,—  
Liegekörbe wöchentlich DM 15,—

Für die Monate Juli und August wird für alle Körbe und Zelte ein Zuschlag von wöchentlich DM 1,— erhoben. Einzelpreise siehe Aushang an den Kassen. Rückzahlungen finden nicht statt.

### Seewasser-Wellenschwimmbad

mit einer stetigen Wassertemperatur von 22° C und künstlichen Meereswellen.

Zugleich Raum-Inhalatorium. Einmalig in Europa!

Gebühren für Kurkarteninhaber:

Bad für Erwachsene	DM 1,25
Bad für Kinder von 6 bis 16 Jahren	DM 0,75
Bad für Kinder unter 6 Jahren	DM 0,50
Ganzjährig geöffnet	Schwimmunterricht

### Kurmittelhaus (ganzjährig geöffnet)

(Die angegebenen Preise gelten nur für Kurkarteninhaber)

Warmes Meerwasser (Sole)-Sitzbad	DM 2,—
Warmes Meerwasser (Sole)-Vollbad	DM 2,75

### Meeresschlick-Anwendungen

(einschl. Duschen, Ruhebett), Teilpackung, klein	DM 2,50
Teilpackung, groß	DM 3,50
Sitzbad	DM 5,—
Vollbad	DM 8,—
Vollmassage	DM 4,50

Preise für Eifel-Fango-Packungen und Teilmassagen siehe Aushang an der Kasse im Kurmittelhaus.

Sprudelbad	DM 3,50
Süßwasser-Vollbad	DM 2,25

Verschiedene Zusätze sind gegen entsprechenden Aufschlag erhältlich.

### Finnische Sauna mit Meerwasser

Saunabad	DM 3,—
Liegekur	DM 1,—

### Inhalatorium

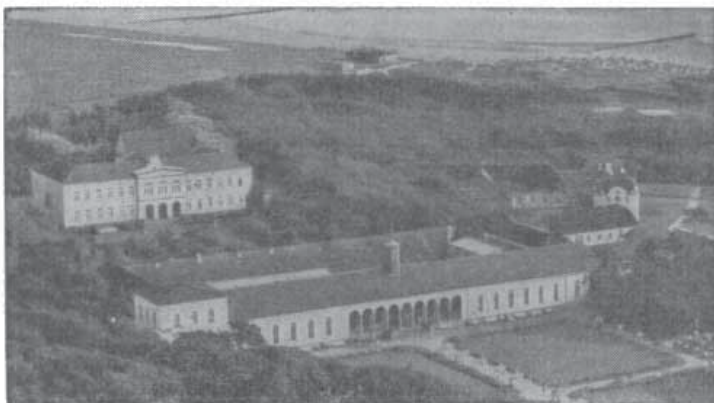
(System Heyer-Schnitzler) im Kurmittelhaus

Inhalationen an Einzelapparaten mit Meerwasser	DM 1,75
pneumatische oder mit Zusätzen	DM 2,—

### Öffnungs- und Badezeiten

werden durch Aushang bekanntgegeben.

Ruhige Lage in den Kuranlagen  
Nähe Seewasser-Wellenschwimmbad,  
Kurmittelhaus und Strand



# Staatliche Kurhaus-Betriebe

Modern und behaglich eingerichtet · Zimmer mit fließend Wasser  
warm und kalt · Zentralheizung · Privatbäder · Warme Seebäder  
im Hause · Apartments · Zimmertelefon · Tagungsräume  
Prospekt durch das Büro der Staatlichen Kurhotels · Telefon 296, 137

GANZJÄHRIG GEÖFFNET - FRÜH- UND SPÄTSOMMER PREISERMÄSSIGUNG

**DIREKT AM MEER**

erstklassig  
komfortabel  
ruhig  
individuell



## STRANDHOTEL GERMANIA STRANDVILLA GERMANIA

TELEGRAMM-ADRESSE: GERMANIAHOTEL · SAMMELRUF 220 · BESITZER: F. HARTMANN

Auch im Früh- und Spätsommer bevorzugt bei ermäßigten Preisen

## HAUS MEYERDREES



Janusstr. 3 · Telefon 384  
**Ganzjährig geöffnet**

Modernes, gepflegtes Haus m. fließendem Wasser warm u. kalt u. Zentralheizung in allen Räumen · Zentral gelegen, nahe dem Kurhaus, Wellenschwimmbad, Kurmittelhaus und Strand — Pauschalkoren

Anerkannt gute zeitgemäße Küche:  
Frischgemüse — Rohkost — Diät

Herrlich an den  
Tennisplätzen und der Strandpromenade  
gelegen  
Unbehinderte Aussicht  
auf das Meer

## STRANDVILLA EILS

Kaiserstraße 8 · Fernruf 162 · Ganzjährig geöffnet

Sonnige moderne Zimmer · Behagliche Aufenthaltsräume · Geschl.  
Seeterrasse · Vorzügliche Küche · Fließendes warmes u. kaltes Wasser  
Bad im Hause · Zentralheizung

### Preisgünstige Frühjahrs- und Herbstkuren

(Siehe Unterkunftsverzeichnis Seite 20)

...es wohnt sich gut in den weissen Häusern am Meer



Telefon 180 u. 244



DER HAUSPROSPEKT DES STRANDHOTELS **BREMER HÄUSER-ERNST**  
STEHT ZU IHRER VERFÜGUNG. — BEACHTEN SIE BITTE DIE BESONDERS  
GÜNSTIGEN PREISE WÄHREND DES FRÜH- UND SPATSOMMERS



# Haus Westend

Friedrichstraße 40 · Telefon 115

Altbekanntes und bewährtes Haus,  
in unmittelbarer Nähe  
der Kurpromenade,  
neuzeitig eingerichtet

Vorzügliche Betten  
Erstklassige Küche  
Moderne Speiseterrasse  
Fl. Wasser warm und kalt  
Zentralheizung

Beste Referenzen  
zahlreicher Stammkunden

Unter persönlicher Leitung von  
FRANZ und CHRISTEL BRUNS



## Pension Seeschwalbe

Moltkestraße 10  
Fernruf 435

Strandnähe · Modern und behaglich eingerichtete Fremdenzimmer mit fließendem warmem und kaltem Wasser · Bad Zentralheizung · Schöne, geschlossene Veranda · Anerkannt gute und reichliche Verpflegung · Beste Empfehlungen

Bes.: Frau Ella Köp pe, geb. Meyer

Drei Minuten vom Hauptbade-  
und Korbstrand entfernt  
empfiehlt sich

## HAUS INGE

für Ihren Erholungsaufenthalt

Große, luftige Zimmer

Familien Preisermäßigung  
nach Vereinbarung

BES.: FRAU EMMY PEINE  
Knyphausenstraße 24a  
Fernruf 276

## Pension Haus Grimm

Heinrichstraße 6 · Telefon 637

Moderne und behagliche Balkonzimmer  
m. Teil-Seeaussicht · Fließ. Warmwasser  
Ruhig und gepflegt · Strandnähe

BESITZERIN: FRAU L. RISTOW

## Pension „Felicitas“

Damenpfad 15 · Tel. 271 · Postfach 138  
in unmittelbarer Nähe des Weststrandes

Große, sonnige, bequem einger. Zimmer  
mit Seeaussicht u. Balkons · Fließ. Wasser  
Zentralheizung · Ganzjährig geöffnet

Fremdenheim

## Haus EBERHARDT

Wilhelmstraße 11  
Telefon 498

In allernächster Nähe  
des Weststrandes, des  
Kurhauses u. Wellen-  
schwimmbades

Fließendes Wasser, große  
geschlossene Veranda





## DAT HUUS AN DE WATERKANT

Behaglich, ruhig, vornehm  
Direkt am Meer und den Tennisplätzen gelegen  
Prospekt

**MARIE-LUISE SCHLICHTHORST**  
Kaiserstraße 9                      Telefon 129

### HAUS CORNELIUS

Die moderne und gepflegte  
Pension

Geschlossene Veranda  
Behagliche Aufenthaltsräume

Über 80 Jahre im  
Familienbesitz

**Luisenstraße 18**  
Telefon 175

Siehe Unterkunftsverzeichnis Seite 21

Eine Minute vom Weststrand

### Haus Kassen Eils

Damenpfad 28  
Fernruf 305

Schöne sonnige Zimmer  
mit fließ. Wasser warm und kalt  
Frühstück u. Abendbrot im Hause

### HOTEL UND PENSION **SEADLER** · Ganzjährig geöffnet

Günstige Lage, unmittelbar an den Tennisplätzen, 2 Minuten vom Strand und 5 Minuten vom Kurhaus gelegen · Zimmer mit und ohne Pension · Gutbürgerlicher Mittag- und Abendtisch  
Gepflegte Weine und Biere · Fließend Wasser warm und kalt · Heizung

Heinrichstr. 5 · Fernruf 227

Besitzer: Max Scheinemann



DAS  
HAUS  
DER  
FEINEN  
KÜCHE

Wir bieten auch den nicht im Hause wohnenden Gästen  
eine reichhaltige, bestens anerkannte Speisenfolge

### HAUS ENNEN

Diätkost-Gerichte vom Infrarot-Grill, in- und ausländische Spezialgerichte sowie Fischgerichte  
aus frischen hiesigen Fängen werden nach den Wünschen der  
Gäste hergerichtet · Fachmännische Leitung bürgt für Qualität

**Luisenstraße 16**  
Fernsprecher 359

KURHOTEL  NORDERNEY

---

DAS KOMFORTABLE HOTEL  
direkt an der See · Ruhige Lage · 280 Betten  
Alle Zimmer fließend warmes und kaltes Wasser

Erstklassige Küche · Diätküche  
**GANZJÄHRIG GEÖFFNET**

Moderne Zentralheizung

GROSSES SEERESTAURANT MIT 400  
SITZPLÄTZEN – KEGELBAHN

Im Hause der „SIECHEN-GRILL“  
Norderneys moderne intime Bar

Dem Kurhotel angeschlossen:  
NORDSEE-KURANSTALT NORDERNEY  
staatlich zugelassene Privat-Krankenanstalt  
Leitender Arzt: Dr. med. Lasius  
Eigene Bäder · Inhalationen · Massagen  
Staatl. geprüftes Pflegepersonal

**Ganzjähriger Kurbetrieb**

Fernruf 501/502  
Tel.-Adr.: Kaiserhof

Fordern Sie bitte unseren Hausprospekt an

DAS STRANDHOTEL  
**Europäischer Hof**



Besitzer u. Leiter E. Brockhoff  
Kaiserstraße 12 · Telefon 543

ist ein Familienhotel mit Stil  
und Tradition, das seit mehr  
als 60 Jahren von den Besit-  
zern persönlich geleitet wird

Der Gast findet Ruhe, Erholung und alle  
Bequemlichkeiten, die er von einem erst-  
rangigen Hotel erwartet – Zimmer mit  
fließend warm und kalt Wasser und Liege-  
balkon · Herrlicher Rundblick auf das Meer  
Seeterrassen-Restaurant  
Tagungs- und Gesellschaftsräume

**Die beliebte  
Europa-Herrenbar**

---

**Lift**

## Haus Delang

Die seit 50 Jahren bekannte  
preiswerte Familien-Pension  
**Friedrichstr. 11 Ruf 147**

### Strandnähe

- Gut und behaglich eingerichtete Fremdenzimmer
- Große, sonnige Speiseveranda
- Anerkannt gute und reichliche Verpflegung
- Fließendes Wasser Zentralheizung Ganzjährig geöffnet
- Beste Empfehlung

**BESITZERIN: GERTRUD DELANG**

## FREMDENHEIM Haus Südblick

Marienstr. 7  
Fernruf 407

Modernes Haus in reiner Südlage  
Behagl. eingerichtet · Fließendes  
Wasser, warm und kalt, in allen  
Zimmern · Sehr gute Betten und  
beste Verpflegung

Zentral gelegen · Nähe Kurhaus,  
Wellenbad sowie Kurmittelhaus

Hausprospekt  
Zentralheizung

**Besitzerin: Frau M. Krug**

## Pension

## Elimar Weber

Inh. Margarete Düro

\*

Gegenüber dem Kurhaus  
Nähe Wellenschwimmbad,  
Kurmittelhaus und Strand

Moderne, sonnige Zimmer  
mit und ohne Pension

Fließend Wasser warm und kalt  
Behagliche Aufenthaltsräume  
Geschlossene, sonnige Veranda

Beste Verpflegung

Telefon 401



Herrlichste unbehinderte Aussicht auf das Meer  
Seezimmer mit eigener geschlossener Veranda,  
Privatbad und WC · Seezimmer mit Balkon  
Sämtliche Zimmer mit fließendem warmem und  
kaltem Wasser · Zentralheizung · 80 Betten  
Große Seeterrasse · Moderne Aufenthaltsräume

**Näheres Unterkunftsverzeichnis Seite 14**

Für größere Familien bitte Sonderpreise erfragen  
Bitte Hausprospekt anfordern

## Strand-Hotel-Pension

# HAUS AM MEER

## mit Dependance

Zirka 30 Jahre im Familienbesitz

Unmittelbar am Meer und Strand  
und den Tennisplätzen · Beste Lage

Kaiserstr. 3 und Ecke Kaiserstr./Damenpfad 35—36

Erstklassige Küche · Grill · Alle Fisch-Spezialitäten · Diät · Voll-  
pension und Speisen nach der Karte · Gepflegter Weinkeller  
Frische Hummer

Besitzer: E. SIEDE · Telefon 462 · Mitglied des ADAC

Geöffnet vom 15. April bis zum 1. November

Die Häuser für Erholung und Entspannung,  
der gepflegten Gastlichkeit und  
der erstklassigen Küche

**Ganzjährig  
geöffnet**

Für Frühljahrs-, Herbst- u.  
Winterkuren durch seine  
zentrale Lage besonders  
geeignet

Diät-Küche  
Tagungs- und Konferenzräume

Bes.: H. PIQUE – Fernruf 232  
AvD.- u. ADAC-Vertragshotel



## FREM DEN HEIM

### Haus Seeblick

Viktoriastraße 4  
Fernsprecher 414

Ruhige, sonnige Lage am Stran-  
de, eine Minute vom Kurhause,  
Warmbadehause und Wellen-  
schwimmbad entfernt · Luftige,  
sonnige Zimmer mit Balkonen  
und Seeaussicht · Geschlossene  
Veranda · Zimmer ohne und  
mit Verpflegung · Fließendes  
warmes und kaltes Wasser · An-  
gemessene Preise · Im Frühjahr  
und Herbst Preisermäßigung.

FRAU SELMA HARDT

## HAUS HARTWIG

Damenpfad 21 · Ruf 486

Sonnige Zimmer teils mit See-Aussicht  
Behagl. Aufenthaltsräume · Fl. Wasser  
Bad im Hause · Frühjahr und Herbst  
ermäß. Preise · Mittag- und Abendtisch

## PENSION RUTH

Bismarckstraße 10

Sämtliche Zimmer mit fließendem  
Wasser warm u. kalt · Zentralhgz.  
Strandnähe

## Staatliche Strandhallen GmbH.

Club- und Gesellschafts-Räume

Tanzbar „Nachtfalter“

Restaurant „Strandkeller“ – In der Bierstube im Ausschank  
Am Damenpfad „König-Pilsener“-Stehbierhalle

DAS HAUS DER INTERNATIONALEN FESTE  
GROSSTES TANZLOKAL AN DER NORDSEE

Treffpunkt der Kurgäste  
bei Musik und Rhythmus

Mittags und abends  
Restaurationsbetrieb  
Platz f. 1000 Personen · Ge-  
eignet f. Betriebsausflüge

*Fine Arts*

Konditorei  
Kaffee  
Restaurant

# FRÖHLE

Tel. 287 · Poststraße 9

240 Sitzplätze

\*

Seit 37 Jahren  
ganzjährig geöffnet

\*

Uns besucht  
jeder Kurgast  
gerne am Tage  
wie am Abend



gönn dir eine **HUMMEL** reise  
mit bequemen Sonderzügen nach Norderney



BESITZER: MEISTER  
Früher Ostseebad Bansin

## STRAND-HAUS **COLUMBUS** DIE MODERNE PENSION

Kaiserstraße 10 – Fernsprecher 208

Herrlicher freier Seeblick · Direkt am Meer  
An der Strandpromenade · An den Tennisplätzen

Moderne Seeterrasse mit breiten Flügeltüren · Sonnige ruhige Lage · Eig. Liegewiese  
Liegestühle · Zimmer mit Seeaussicht! · Fließend Warmwasser u. elektr. Rasieranschluß

**Vollpension · Diät · Vorzügliche Küche**

Frühjahrs-, Herbst- und Winterkur · Behagl. Auf-  
enthaltsräume · Seezimmer mit moderner Heizung

Ganzjährig geöffnet · HAUSPROSPEKT

ENGLISH SPOKEN · ON PARLE FRANÇAIS · EESTIKEELT

PENSIONSPREISE: Winterkur,  
Früh- u. Spätsommer DM 8,50 bis 13,00  
Hochsommer DM 11,00 bis 18,00

# EINZEL-PAUSCHAL-AUFENTHALTE UND PAUSCHAL-KUREN

Um zeitraubenden Schriftwechsel mit den Vermietern zu vermeiden und den Besuchern unseres Nordseeheilbades eine klare Kostenberechnung zu erleichtern, bietet die Kurverwaltung ihren Gästen die Möglichkeit zum Abschluß eines Einzel-Pauschal-Aufenthaltes.

Buchungsaufträge nehmen alle in- und ausländischen Reisebüros sowie das Verkehrsamt der Kurverwaltung Norderney entgegen.

Sonderprospekte über Pauschal-Aufenthalte und Pauschal-Kuren sind bei allen Reisebüros oder beim Verkehrsamt der Kurverwaltung Norderney erhältlich.

## WOCHENSÄTZE

Gruppe	A			B			C			D		S	
Art der Unterkunft	Einfache Pensionen oder Privathäuser			Mittlere Pensionen oder bessere Privathäuser z. T. fließend Wasser			Pensionen und Fremdenheime mit fließend Wasser			Hotels und bessere Pensionen		Hotels und Hotel-Pensionen der Sonderklasse	
Leistungen (Erläuterungen siehe unten)	Teilpension	Halbpension	Vollpension	Teilpension	Halbpension	Vollpension	Teilpension	Halbpension	Vollpension	Halbpension	Vollpension	Halbpension von DM bis DM	Vollpension von DM bis DM
<b>Herbst, Winter und Frühjahr</b> 1. 10. — 31. 5.	33,—	57,—	76,—	41,—	65,—	84,—	49,—	72,—	92,—	80,—	104,—	107,— 138,—	131,— 162,—
<b>Früh- und Spätsommer</b> 1. 6. — 30. 6. und 1. 9. — 30. 9.	40,—	63,—	83,—	48,—	71,—	91,—	59,—	83,—	102,—	95,—	118,—	118,— 184,—	141,— 208,—
<b>Hochsommer</b> 1. 7. — 31. 8.	51,—	74,—	93,—	58,—	81,—	100,—	73,—	97,—	115,—	111,—	134,—	157,— 198,—	180,— 220,—
<b>Einbettzimmer-Zuschlag</b>	wöchentl. DM 5,— im Früh- und Spätsommer sowie im Hochsommer												

**Teilpension:** Uebernachtung, Frühstück, Bedienungsgeld u. Kurtaxe

**Halbpension:** Uebernachtung, Frühstück, eine warme Mahlzeit, Bedienungsgeld und Kurtaxe

**Vollpension:** Uebernachtung, Frühstück Mittag- und Abendessen, Bedienungsgeld u. Kurtaxe

### Kostenermäßigung

Für den über 14 Tage hinausgehenden Aufenthalt ermäßigen sich vorstehende Sätze um

wöchentlich DM 5,— in der Zeit vom 1. 10. bis 31. 5.;  
wöchentlich DM 7,50 in der Zeit vom 1. bis 30. 6. und 1. bis 30. 9.;  
wöchentlich DM 11,50 in der Zeit vom 1. 7. bis 31. 8.

Für Kinder bis zu 4 Jahren erfolgt freie Vereinbarung mit dem Vermieter. Kinder vom 5. bis vor Vollendung des 10. Lebensjahres zahlen 66% Prozent, Kinder über 10 Jahre volle Sätze.

### Pauschalkuren

mit Einschluß ärztlicher Betreuung und Kurmittel

Zuschlag zu dem Preis des gebuchten Pauschal-Aufenthaltes:  
zwei Wochen DM 55,—,  
drei Wochen DM 75,—.

Nicht in Anspruch genommene Kurmittel werden erstattet.

Bitte abtrennen und der Kurverwaltung Norderney einsenden!

Ich interessiere mich für den Abschluß

### eines Pauschal-Aufenthaltes\* eines Pauschal-Kur-Aufenthaltes\*

im Nordseeheilbad Norderney und bitte um Uebersendung eines Sonderprospektes über Pauschal-Aufenthalte und Pauschal-Kuren.

Meine Anschrift lautet:

.....  
.....

\* Nichtzutreffendes streichen.

## Hotels und Hotel-Pensionen

Besitzer oder Inhaber Straße und Hausnummer	Plenquadrat	Fernruf	Bettenzahl	Einzelzimmer	Fließb. Wasser warm u. kalt + nur kalt O	Zimmer mit anchl. Bad	Bettenpreis		Früh- stücks- preis	Pensionspreis		ganzjähr. geöffnet	Zentralheizung	a) Veranda b) Diatküche c) Alleenküche d) Köchenben. e) Zimmertel. f) Bad i. Haus
							Juli August	übrige Zeit		Juli August	übrige Zeit			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
<b>Staatliche Kurhausbetriebe</b> Inh.: Hans-Joachim König Am Kurgarten	C2	296 137	80	20	+	ja	10,00-18,00	7,00-12,00	2,75	22,50-30,50	17,50-22,50	ja	ja	a, b, e, f
<b>Strandhotel Germania</b> Strandvilla Germania A. Hartmann, Kaiserstr. 1	A2	220	100	30	+	ja	9,00-20,00	7,00-18,00	3,50	19,00-30,00	17,00-27,00	Mai/Okt.	ja	a, b, e, f
<b>Strandhotel Bremer Häuser - Ernst A. G.</b> Kaiserstr. 17-20 Bismarckstr. 1-3, Roonstr.	A3	244 180	150	45	+	ja	10,00-18,00	8,00-14,50	3,50	19,00-36,00	16,00-30,00	15.5.-Okt.	ja	a, b, e, f
<b>Strandhotel Europäischer Hof</b> Frau Else Brockhoff Kaiserstr. 12	A2	543	80	20	+	ja	9,00-17,00	7,00-15,00	3,00	18,00-25,00	16,00-22,00	15.5.-30.9.	tw	a, f
<b>Hotel Pique mit Strandvillen Olga und Mathilde</b> H. Pique, Am Kurplatz	B2	232	120	30	+	-	8,00-16,00	7,00-13,00	3,00	18,00-26,00	17,00-23,00	ja	ja	a, b, e, f
<b>Kurhotel Kaiserhof</b> Wilfried Rath, Bismarckstr. 16	A2	501 502	280	30	+	ja	8,00-13,00	5,00-9,00	2,50-3,50	16,00-26,00	12,00-20,00	ja	ja	a, b, e, f
<b>Hotel-Pension Meeresstrand</b> F. Feuerhake, Kaiserstr. 11	A2	153	40	4	+	-	-	-	3,00	16,00-26,00	14,00-22,00	15.5.-15.10.	ja	a, b, f
<b>Schuchardts Hotel</b> Inh.: Hans-Joachim König Am Kurplatz	B2	267 522	45	25	+	ja	6,50-10,00	5,00-8,50	2,50	14,50-20,00	12,50-17,00	ja	ja	a, b, e, f
<b>Hotel Kaiser Franz Josef</b> W. Bollmann, Strandstr. 2	B2	270	50		+	-	6,00-8,00	5,00-7,00	2,50	16,00-20,00	14,00-16,00	Juni/Sept.	-	f
<b>Hotel Rheinischer Hof</b> Otto Tanke, Herrenpfad 25	B2	236	100	21	+	-	6,00-9,00	5,00-7,00	2,50	15,00-18,00	13,00-16,00	Juni/Okt.	ja	a, f
<b>Strand-Hotel-Pension Haus am Meer mit Dependence</b> E. Siede Kaiserstr. 3, Damenpfad 35/36	A2	462	100	12	+	ja	6,00-18,00	5,00-15,00	2,50	14,50-26,00	13,00-20,00	1.4.-15.10.	ja	a, b, f
<b>Strand-Hotel-Pension Belvedere</b> Bes.: Ingeborg Hüttner, Strand- promenade / Ecke Strandstr.	B1	606	30	6-8	+	-	-	5,00-10,00	3,00	14,50-26,50	10,50-22,50	ja	ja	a, b, f
<b>Hotel Rixtine</b> Frau R. Füssl, Damenpfad 37-40	A2	367	100	30	+	-	6,00-9,00	5,00-7,00	2,50	12,00-18,00	11,00-15,00	1.5.-1.10.	ja	a, f
<b>Hotel-Restaurant-Pension Blühende Schiffahrt</b> Bes.: Edi Bruns, Damenpfad 12	B1	378	12	-	+	ja	7,00-8,00	5,00-8,00	2,50	14,00-16,00	12,00	1.5.-30.9.	ja	a, f
<b>Hotel-Pension Haus Iderhoff</b> Karl-Friedrich Müller Benekestr. 2	B3	597	48	9	+	-	6,00-8,00	5,00-7,00	2,50	13,50-15,50	10,50-12,50	1.5.-1.10.	ja	a, f
<b>Bruns Hotel</b> Hans Bruns, Langestr. 7	B2	231	50	27	+	-	5,00-6,00	4,50-6,00	2,25	13,00-15,00	12,50-14,00	ja	ja	f
<b>Hotel und Pension Seeadler</b> Max Scheinemann Heinrichstr. 5	A2	227	18	8	+	-	5,00-7,00	4,50-6,00	2,25	12,00-14,00	11,00-13,00	ja	Gas	a, f
<b>Hotel Stadt Hamburg</b> Else Stephan, Schmiedestr. 16	B2	289	12	6	+	-	5,00	5,00	2,00	12,00	12,00	ja	ja	a, f



Pensionen, Fremdenheime und Logierhäuser

Besitzer oder Inhaber Straße	Haus-Nr.	Planquadrat	Fenster	Bettenzahl	Einzelzimmer	Fließend Wasser warm u. kalt + nur kalt O	Bettenpreis		Früh- stücks- preis	Pensionspreis		ganzjährig geöffnet	Zentralheizung	a) Veranda b) Diatküche c) Alleeinküche d) Küchenben. e) Zimmerteil f) Bad im Haus g) Zim. mit Bad
							Juli August	übrige Zeit		Juli August	übrige Zeit			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
<b>Adolfsreihe</b>														
Pension Elimar Weber Margarete Düro	1	B2	401	28	6	+	5,00-8,00	4,00-6,00	2,25	12,50-17,00	10,00-14,00	April Okt.	tw	a, b, f
Haus Herbst Klara Herbst	5	B2	191	10	3	O	5,00	4,00	2,00	—	—	ja	ja	a
<b>Benekestraße</b>														
Haus Goltern Cord von Alten	3	B3	512	14	3	O	3,50-5,00	2,50-4,00	2,00	—	—	15.5.-20.9.	—	a
Haus Onkes Frau Grete Onkes	8	B3	—	10	1	O	3,50-4,50	3,00-4,00	1,75-2,00	—	—	Mai/Okt.	—	a
Villa Marie Diedrich Schipper	9	B3	—	14	1	+	5,00-6,00	4,00-5,00	1,75	Teilpension auf Wunsch		1.5.-31.10.	tw	a, c, d
Haus Dorenbusch Alma Dorenbusch	12	B3	—	8	—	O	3,00-4,00	2,50-3,50	1,75-2,00	—	—	Mai/Okt.	—	a, d
Haus Janssen Bernhard Janssen	13	B3	550	11	1	O	4,00-5,00	3,00-3,50	2,00	10,00-13,00	9,50-10,50	15.5.-1.10.	—	a, d, f
Haus Pauls Elise Pauls	46	B3	—	12	1	O	3,50-4,50	3,00-3,50	1,75-2,00	10,50-12,00	9,00-10,00	April/Okt.	—	a, d
Haus Hilde Gebr. H. Visser	50	B3	—	9	2	O	3,50-4,50	2,50-3,50	2,00	9,00-11,00	8,00-9,00	Mai/Okt.	—	a
Haus Schipper Hermann Schipper	52	B3	474	8	2	O	4,50-5,50	3,00-4,00	2,00	—	—	Mai/Sept.	ja	a, f
Villa Ostende Zschiesche-Buchholz	56	B3	—	19	5	O	5,00-6,00	4,00-5,00	2,00	—	—	Mai/Sept.	—	a, c, d, f
Pension Jürgens Willi Jürgens	57	B3	366	28	7	O	5,00-6,00	4,00-5,00	2,00	11,00-12,00	10,00-11,00	April/Okt.	—	a
<b>Birkenweg</b>														
Haus Franz Bruns Franz Bruns	28	D7	—	5	1	O	3,50-4,00	3,00	1,75	9,50-10,00	8,50	Mai/Okt.	—	d, f
Haus Ulrichs Jann Ulrichs	29	D7	—	5	1	O	3,50-4,00	3,00	1,75	9,50-10,00	8,50	Mai/Okt.	—	a, d, f
<b>Bismarckstraße</b>														
Fremdenpension Haus Rheinland Helmut Rossberg	5	A3	433	30	6	+	6,00-8,00	4,00-6,00	2,00	11,00-14,00	9,00-12,00	1.4.-31.10.	—	a, b, f
Haus Ruth Frau Ruth Schröder	10	B2	416	24	12	+	5,00-7,00	4,00-6,00	2,25	12,00-14,00	11,00-13,00	ja	ja	a, b
Pension Haus Nordland Frau Luise Gerhardt-Matthes	12	A2	105	60	18	+	6,00-8,00	5,00-6,00	2,25	12,00-16,00	10,00-13,00	ja	ja	a, b, f
Haus Kleen Helene Kleen	14	A2	479	12	3	+	5,00-6,50	5,00-6,50	2,50	—	—	ja	ja	a, f
Logierhaus Gesbert Onnen Gesbert Onnen	15	A2	—	9	3	+	5,00	4,00	2,00	—	—	1.6.-30.9.	—	a, c, f
<b>Bogenstraße</b>														
Haus Richard Schmid Richard Schmid	4	B3	—	7	—	O	3,50	3,00	1,80	—	—	Mai/Sept.	—	a
<b>Brunnenstraße</b>														
Pension D. Herren Diederike Herren Wwe	3	B1	—	8	1	—	3,00-3,50	2,50-3,00	—	—	—	15.5.-30.9.	—	a, d
<b>Damenpfad</b>														
Strandvilla Atlantic Bes.: Joh. Campen	7	B1	321	30	8	+	5,00-10,00	3,50-6,00	2,50	—	—	1.6.-15.10.	—	a, f
Haus Ihnken Frau Johanna Lausatz	14	B1	—	18	1	O	4,00-6,00	2,50-3,50	1,75	—	—	ja	—	a, c, d
Pension Felicitas Marie Luise Dehns	15	B1	271	21	1	O	4,00-8,00	3,50-7,00	2,00	10,00-15,00	8,50-11,00	ja	ja	a
Haus Wessels Johs. Creutzenberg	16	B1	192	20	3	O	—	3,00-5,00	2,00	10,00-13,50	8,00-10,50	April/Okt.	—	a
Haus Hausser-Kuhnsch Richarda Hausser	17	B1	—	17	2	O	4,00-5,00	2,50-3,00	1,75	9,00-10,00	8,50	1.6.-15.9.	—	a

**Pensionen, Fremdenheime und Logierhäuser**

Es empfiehlt sich allen Anfragen Rückporto beizufügen

Besitzer oder Inhaber Straße	Haus-Nr.	Planquadrat	Fernruf	Bettenzahl	Einzelzimmer	Fließb. Wasser warm u. kalt + nur kalt O	Bettenpreis		Früh- stücks- preis	Pensionspreis		ganzjähr. geöffnet	Zentralheizung	a) Veranda b) Diatküche c) Alleinküche d) Küchenben. e) Zimmertelef. f) Bad i. Haus g) Zim. mit Bad
							Juli August	übrige Zeit		Juli August	übrige Zeit			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
<b>Pension Janssen</b> Johs. Creutzenberg	18	B1	192	50	3	O	—	3,00-5,00	2,00	10,50-14,00	8,00-11,00	April/Okt.	—	a
<b>Neunabers Logierhaus</b> J. Neunaber	19	B1	619	23	6	O	3,00-5,00	3,00-4,00	1,75	Teilpension auf Wunsch		Mai/Okt.	—	a
<b>H. C. Möllers Logierhaus</b> Emmy Müller	20	A/B1	585	25	5	O	5,00-7,00	4,00-5,00	2,00	Teilpension auf Anfrage		Mai/Okt.	—	a
<b>Haus Hartwig</b> Wilhelm Hartwig	21	A1-2	486	20	9	O	4,00-6,00	3,00-5,00	2,00	11,00-15,00	9,50-11,00	April/Okt.	—	a, f
<b>Haus Visser</b> F. Visser	22	A2	—	18	3	—	3,00-4,00	2,50-3,50	2,00	9,50-11,50	9,00	Mai/Okt.	—	a
<b>Strandlogierh. Bonno Eberhardt</b> Therese Eberhardt	23	A2	602	18	2	O	4,50-6,00	3,50-5,00	2,00	—	—	Mai/Okt.	—	a
<b>Haus Weber</b> L. Dahm	24	A2	544	15	3	O	4,00-7,00	3,50-5,50	2,00	—	—	1.4.-1.10.	Gas	a
<b>Haus Kassen Eils</b> Kassen Eils	28	A2	305	20	6	+	3,50-5,00	3,00-4,00	2,00	—	—	ja	Gas	a, d, f
<b>Geschwister Visser</b> Hedwig Visser	30	A2	—	15	3	O	3,50-4,50	3,00-3,50	2,00	—	—	1.5.-15.10.	—	a
<b>Pension Kur- und Diätheim</b> Vita Nova Kurheim GmbH. E. Strohbücker	41	A2	505	45	5-6	+	5,00-9,00	4,00-8,00	2,50	12,00-18,00	10,50-16,00	ja	ja	a, b, f
<b>Ellernstraße</b> <b>Einfamilienhaus Okken</b> Jann Okken	13	C3	—	5	1	O	3,50-4,00	3,00-3,50	2,00	—	—	Mai/Okt.	—	a
<b>Feldhausenstraße</b> <b>Haus Jürgens</b> Frau Gesine Voss	1	C3	—	8	2	tw O	3,50-4,50	2,50-3,50	2,00	—	—	1.6.-1.10.	—	a
<b>Villa Irene</b> Irene Kothes	8	C3	620	18	3	O	5,00-6,00	4,00-4,50	2,50	—	—	1.3.-31.10.	ja	f
<b>Friedrichstraße</b> <b>Haus Franziska</b> Alfred Siemers	1	A2	131	42	7	O	4,50-6,50	3,50-5,00	2,25	11,00-14,00	9,50-12,00	15.3.-31.10.	Gas	a, b, f
<b>Haus Johanna-Catarina</b> Frau Johanna Voets	5	A2	623	25	4	tw + O	4,00-6,00	3,00-4,00	2,00-2,50	—	—	1.6.-1.10.	El.	a
<b>Haus Kriegsmann</b> Emil Rass	7	A2	315	27	5	O	—	3,50-4,50	2,00	10,00-12,00	9,00-10,00	April/Okt.	ja	a
<b>Haus Helga</b> Frau Fr. Sell	8	A2	—	18	2	O	3,50-4,50	3,00-4,00	2,00	10,00-12,00	8,50-10,00	1.4.-15.10.	—	a
<b>Logierhaus Gerdes</b> Johanna Gerdes	10	A2	—	15	1	—	3,00-3,50	2,50-3,00	2,00	—	—	15.5.-31.10.	—	a, d
<b>Pension Haus Delang</b> Gertrud Delang	11	A2	147	35	13	O	4,00-6,50	3,00-5,00	2,50	Teilpension auf Wunsch		ja	ja	a, f
<b>Pension Irma</b> Frau Sophie Visser	21	B2	187	26	3	+	4,00-4,50	3,00-3,50	1,75	10,00-12,00	8,00-9,00	1.5.-10.10.	Gas	a
<b>Haus Hellmuth</b> Frau M. Hofmann-Hellmuth	38	A2	331	20	3	O	4,50-6,50	3,50-5,50	2,00	11,00-13,50	10,00-12,00	ja	ja	a, b, f
<b>Haus Westend</b> Franz Bruns	40	A2	115	45	13	+	5,00-8,00	3,00-5,50	2,00	12,00-16,00	10,00-12,50	ja	ja	a, f
<b>Frisiastraße</b> <b>Pension Rosenbäck</b> Meta Rosenbäck	17	B3	—	5	1	O	4,00	3,50	2,50	12,00	10,00	Mai/Okt.	—	a, b, d
<b>Gartenstraße</b> <b>Logierhaus Dodo Brauer</b> Dodo Brauer	7	B2	393	12	3	O	4,00-5,00	3,00	2,00	—	—	1.4.-1.11.	—	a
<b>Christliches Hospiz</b> Verw.: Johanne Eberhardt	20	C3	337	16	6	—	4,00-4,50	3,00	2,00	—	—	15.5.-1.10.	—	d
<b>Pension Schubert</b> Frau Liesel Schubert	57	C2	188	20		O	4,00-5,00	2,00-3,00	1,80	10,00-12,00	8,00-9,00	1.2.-30.11.	—	a

## Pensionen, Fremdenheime und Logierhäuser

Besitzer oder Inhaber Straße	Haus-Nr.	Planquadrat	Ferrauf	Bettenzahl	Einzelnzimmer	Fließend Wasser warm u. kalt + nur kalt O	Bettenpreis		Früh- stücks- preis	Pensionspreis		ganzjährig geöffnet	Zentralheizung	a) Veranda b) Diétküche c) Alleinküche d) Köchenben. e) Zimmertelef. f) Bad im Haus g) Zim. mit Bad
							Juli August	übrige Zeit		Juli August	übrige Zeit			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
<b>Georgstraße</b>														
Pension Silbermöwe Frau Anna Müller	1	B1	—	8	3	tw O	3,50-4,00	3,50-4,00	2,50	—	—	1.6.-Okt.	—	a
Haus Bruns Margarete Bruns	3	B1	183	14	4	tw O	4,00-6,00	3,50-5,00	2,00	—	—	ja	ja	a, f
<b>Goebenstraße</b>														
Haus Ulrichs Charlotte Ulrichs	3	B3	—	18	4	O	4,00-5,00	2,50-4,00	1,75	nach Vereinbarung		1.5.-15.10.	—	a, d
<b>Halemstraße</b>														
Fremdenheim Fricke-Wiesner Frau Irmgard Wiesner	5	A2	—	5		O	3,50-4,00	2,50-3,00	2,00	—	—	ja	—	a, d, f
Haus Strüp Frida Strüp	6	A2	189	10	3	+	4,00-5,00	4,00	2,00	—	11,00	ja	ja	a, c, f
Pension Maaß Else Fischer, Charl. Franke	8	A2	221	23	3	O	4,00-5,50	3,00-4,50	2,00	11,00-12,50	9,00-11,00	April/Okt.	ja	a
<b>Heinrichstraße</b>														
Villa Ilse Frau Ilse Kreysing	3	A2	—	16	3	O	4,00-6,00	3,50-5,00	2,00	nach Vereinbarung		1.6.-1.10.	ja	a, f
Pension Haus Grimm Frau Lotte Ristow	6	A2	637	15	2	+	3,50-7,50	2,50-5,00	2,00-2,50	Teilpension auf Anfrage		April/Okt.	tw	a, b
Haus Heuer Hima Reineke	7	A2	427	25	7	O	5,00-6,00	4,00-5,00	2,50	—	—	15.5.-10.10.	—	a, f
Haus Hildegard Bakker Heye Bakker	11	A2	306	23	5	+	5,00-7,00	4,00-5,50	2,50	—	—	15.5.-1.10.	—	a, f
<b>Herrenpfad</b>														
Haus Georg Rass Rudolf van Hülst	15	B2	329	20	1	O	5,00-7,00	3,00-5,00	2,00	—	—	1.6.-10.10.	—	a, c
Pension Claussen D. Kraus	16	B2	—	15	1	O	4,00-5,00	3,50-4,00	2,50	auf Wunsch		Mai/Okt.	—	a, d, f
Haus Schiemann Schiemann Erben	19	B2	—	12	2	O	4,00-4,50	2,50-3,00	2,00	—	—	Mai/Sept.	—	a
<b>In den Dünen</b>														
Restaurant-Pension Golfplatz Hasbargen	16		431	10	—	O	6,00-7,50	5,50-7,00	2,50	15,00-18,00	15,00-16,00	ja	—	a, b, f
<b>Jann-Berghaus-Straße</b>														
Haus Johann Bruns Johann Bruns	8a	B2	—	12	2	O	3,85	2,85	2,00	—	—	15.5.-15.9.	—	d
Haus Friedrich Fischer Martha Fischer Wwe.	38	C4	119	5	—	O	3,50	2,50	1,75	9,00	8,00	ja	ja	a
Villa Elise Frau Elisabeth Verwer	73	B2	369	25	4	+	5,00-6,00	4,00-5,00	2,00	12,00-14,00	10,00-12,00	15.5.-15.10.	—	a, f
<b>Janusstraße</b>														
Haus Meyerdreess Frau Gertrud Meyerdreess	3	C2	384	20	4	+	6,00-8,00	5,00-7,00	2,50	14,50-17,00	14,00-16,00	ja	ja	a, b, f
Haus Jakob Fröhlich Jakob Fröhlich	4	C2	253	9	1	+	5,00-6,00	3,00-5,00	1,75	—	—	ja	ja	f
<b>Kaiserstraße</b>														
Haus Margarete am Meer Margarete Bakker	2	A2	510	40	10	+	5,00-9,00	4,00-7,00	2,25	—	—	April/Okt.	ja	a, c, f, g
Strandvilla Therese Ferdinand Vollbrecht	4	A2	239	34	3	+	5,00-7,00	4,50-6,00	2,25	—	—	15.5.-15.10.	—	a, f
See-Villa Miramar Elfriede Wiemers	5	A2	526	30	4	+		3,00-7,00	2,50	11,50-19,50	9,50-15,00	ja	ja	a, b, f
Strandvilla Ihnken Meister	6	A2	208	31	8	O	5,00-8,00	3,00-6,00	2,20	9,00-16,00	8,00-11,00	April/Okt.	—	a, b, f





**Pensionen, Fremdenheime und Logierhäuser**

Es empfiehlt sich, allen Anfragen Rückporto beizufügen

Besitzer oder Inhaber Straße	Haus-Nr.	Planquadrat	Fernruf	Bettenzahl	Einzelzimmer	Fließb. Wasser warm u. kalt + mer kalt O	Bettenpreis		Früh- stücks- preis	Pensionspreis		ganzjähr. geöffnet	Zentralheizung	a) Veranda b) Diätküche c) Alkalküche d) Küchenben. e) Zimmertelef. f) Bad i. Haus g) Zim. mit Bad
							Juli August	übrige Zeit		Juli August	übrige Zeit			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
<b>Strandvilla Eils</b> Eils/de Boer	8	A2	162	35	10	+	4,00-9,50	3,00-5,50	2,25	11,00-18,00	10,00-14,00	ja	ja	a, b, f
<b>Dat Huus an de Waterkant</b> Marie Luise Schlichthorst	9	A2	129	36	15	tw+	5,00-10,00	3,50-8,00	2,50	—	—	Mai-1.10.	ja	a, c, f
<b>Strand-Haus Columbus</b> Meister	10	A2	208	18	5	+	—	3,00-6,00	2,30	11,00-18,00	8,50-13,00	ja	ja	a, b
<b>Haus Daheim</b> Verein Kinderhilfe e.V. Dortmund	24	A3	222 257	75	15	+	—	4,00-6,00	2,50	14,00-20,00	10,00-15,00	1.4.-30.11.	ja	a, b, f
<b>Knyphausenstraße</b>														
<b>Pension Gieseler</b> Martha Gieseler	3	B3	617	20	2	—	3,00-4,00	3,00	2,00	8,50-10,00	9,00	1.5.-30.9.	—	a
<b>Pension Haus Herlyn</b> Geschwister Herlyn	4	B3	453	25	3	+	4,00-6,00	3,50-4,50	2,00	10,00-13,00	9,00-11,00	1.5.-31.10.	ja	a, f
<b>Haus Waidmannsheil</b> Albert Everken	5	B3	559	18	3	O	4,00-6,00	3,00-5,00	2,00	—	—	15.6.-15.9.	—	a, f
<b>Haus Köser</b> A. Köser	6	B3	—	18	1	O	4,00-5,00	3,00-4,00	2,00	11,00-12,00	9,00-11,00	1.5.-30.9.	—	a
<b>Villa Norderney</b> Minna Oertel	17	B3	521	20	6	+	—	3,50-4,50	2,25	11,50-14,00	10,00-11,50	Mai/Okt.	—	a
<b>Haus Anhalt</b> Minna Oertel	18	B3	521	20	6	+	—	3,50-4,50	2,25	11,50-14,00	10,00-11,50	Mai/Okt.	—	a
<b>Villa Nordsee</b> Bes.: G. Fell	19	B3	275	20	—	+	5,00-9,00	3,50-6,50	2,25	12,50-16,50	10,50-13,50	Mai/Sept.	ja	a
<b>Schülerheim Sanssouci</b> Hoffmann	20	B3	195	—	—	O	—	—	—	6,50-8,00	6,00-7,00	1.5.-15.10.	—	a
<b>Haus Inge</b> Frau Emmy Peine	24a	B3	276	22	3	+	4,00-8,00	3,50-6,00	2,50	9,50-15,00	9,00-13,00	Juni/Sept	ja	a, f
<b>Kreuzstraße</b>														
<b>Haus Weieris</b> Geschw. Weieris	8	A2	436	17	2	O	4,50-5,50	3,50-4,50	2,00	—	—	1.6.-1.10.	—	a
<b>Pension Schütte</b> Berthold Schütte	10	A2	577	35	7	O	5,00-8,00	3,00-5,50	2,00	—	—	1.6.-1.10.	—	a, f
<b>Pension Grete Knigge</b> Grete Knigge	11	A2	—	17	3	O	5,00-6,00	4,00-5,00	2,00	11,00-12,50	10,00-11,00	Mai/Okt.	—	a
<b>Haus Eils</b> Geschwister Eils	12	A2	—	15	5	tw O	4,00-5,00	3,00-3,50	2,00	—	—	Mai/Sept.	—	a
<b>Langestraße</b>														
<b>Haus Siemen Visser</b> Frau Luise Visser	14	B2	—	8	3	O	3,50-4,00	3,00	2,00	—	—	ja	—	a, c, d, f
<b>Pension Heinen</b> Frau Maria Heinen	16	B2	—	10	1	O	3,50-4,00	3,00-3,50	2,00	9,50-10,50	8,50-9,50	Mai/Okt.	—	a
<b>Haus Rheingold</b> E. Ross	17	B2	—	12	1	—	3,00-4,00	2,50-3,50	2,50	11,00-12,00	9,00-10,00	1.5.-15.10.	—	a
<b>Pension Plagge</b> Gesine Grendel	28	B3	495	20	2	O	2,50-3,00	2,00-2,50	1,50	8,50-10,00	7,00-8,00	1.4.-1.10.	—	a, b
<b>Luisenstraße</b>														
<b>Pension Goemann</b> Frau Therese Goemann	3	B1	—	15	1	O	4,00-6,00	3,00-5,00	2,00	Teilpension auf Anfrage		ja	ja	a, f
<b>Haus König</b> Joh. König	5	B1	—	8	1	O	4,00-5,00	3,00-4,00	2,00	9,00-11,00	8,50-10,50	Mai/Okt.	—	a
<b>Haus Jacobs</b> Henriette Jacobs	10	B2	—	22	2	O	5,00-6,00	4,00-5,00	2,00	—	—	Mai/Okt.	—	a
<b>Haus Elmar</b> Walda Sacht	11	B2	534	33	4	tw O	4,00-6,00	3,50	2,25	12,00-14,00	10,00-12,00	ja	—	a
<b>Haus Knigge</b> Karl-Friedrich Müller	14	B2	546	22	3	O	4,50-5,50	3,50-4,50	2,00	10,50-12,50	9,00-10,00	1.6.-1.10.	—	a
<b>Haus Eilfriede</b> Frau Berta Stolle	15	B2	636	20	7	O	4,00-6,00	3,50-5,00	2,00	—	—	Mai/Okt.	—	a, e

## Pensionen, Fremdenheime und Logierhäuser

Besitzer oder Inhaber Straße	Haus-Nr.	Planquadrat	Ferrauf	Bettenzahl	Einzelzimmer	Fließend Wasser wenn ja: + sonst: 0	Bettenpreis		Früh- stücks- preis	Pensionspreis		ganzjährig geöffnet	Zentralheizung	a) Veranda b) Diatküche c) Alieinküche d) Kibbenben, e) Zimmertelef. f) Bad im Haus g) Tim. mit Bad
							Juli August	übrige Zeit		Juli August	übrige Zeit			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
<b>Haus Ennen m. Dependance</b> Hans Ennen	16	A/B2	359	24	4	0	—	—	—	12,00-15,00	11,00-14,00	ja	ja	a, b, f
<b>Haus Cornelius</b> von der Osten	18	A2	175	46	12	+	5,00-8,00	3,00-5,50	2,00-2,50	12,00-16,00	10,00-12,00	8.8.-Okt.	tw	a
<b>Logierhaus Eduard Rass</b> Eduard Rass	19	A2	—	14	4	0	4,00-5,00	3,00-4,00	1,75-2,00	—	—	Mai/Okt.	—	a
<b>Haus Bauermann</b> Theda Janssen	21	A2	—	20	4	0	5,00	3,50-4,50	2,00	—	—	Juni/Sept.	—	a
<b>Haus Schipper</b> Johann Schipper	22	A2	533	20	5	0	4,00-6,00	3,00-5,00	2,00	—	—	1.4.-31.10.	—	a, c
<b>Haus Peter E. Visser</b> Peter E. Visser	28	B2	434	8	2	0	4,50-5,00	4,00	2,00	—	—	15.6.-15.9.	—	a, f
<b>Haus Kluin</b> Frau Johanne Kluin	31	B2	—	20	2	0	3,50-5,00	3,00-4,50	2,00	—	—	ja	ja	a, c, f
<b>Haus Luisenhof</b> Frau Lena Kunze	33	B2	—	25	8	0	4,00-5,00	3,00-4,00	2,00	11,00-12,00	10,00	1.5.-30.9.	—	a
<b>Marienstraße</b>														
<b>Haus Jürgens</b> Frau Margarete Jürgens	3	C2	157	6	2	+	5,00-6,00	3,00-4,00	2,50	—	—	1.5.-30.9.	—	a
<b>Haus Bismarck</b> Frau Theda Visser	5	C2	—	12	2	—	2,50-3,00	2,50-3,00	1,75	8,00-9,00	8,00-9,00	Mai/Okt.	—	a, d
<b>Haus Südblick</b> Frau Marie Krug	7	C2	407	24	7	+	6,00-8,00	4,00-6,00	2,00-2,50	13,00-15,00	11,00-13,00	April/Nov.	ja	a, b, f
<b>Haus Dr. Nordwall</b> Frau Emma Nordwall Wwe.	13	C3	—	20	7	0	3,50-5,00	2,50-4,00	2,25	—	—	1.6.-31.10.	—	a
<b>Wilhelm-Augusta-Heim</b> Landesverband für Innere Mission, Braunschweig	14 15	C3	565	42	20	—	3,00-4,00	2,50-3,50	2,00	8,50-9,50	8,00-9,00	April/Okt.	—	a
<b>Haus Wehen</b> Geschwister Wehen	17	C3	—	19	1	0	2,50-3,50	2,00-3,00	1,80	—	—	1.5.-1.10.	—	a, d
<b>Haus Stoltenberg</b> Hugo Stoltenberg m. Dependance Goebenstr. 2	21	C3 B3	323	40	3	0	4,00-6,00	3,50-5,00	2,50	12,00-15,00	10,00-12,00	ja	tw	a, b, f
<b>Maybachstraße</b>														
<b>Haus Visser</b> Anna Visser	6	B3	—	5	1	0	4,00	3,00	1,75	—	—	Juni/Sept.	—	a
<b>Privatpension Anna Heuer</b> Anna Heuer	35	B3	—	9	1	0	—	—	—	10,00-11,00	8,50-9,50	1.6.-30.9.	—	f
<b>Moltkestraße</b>														
<b>Fremdenheim Meyer</b> Geschwister Meyer	6	A3	—	20	4	0	4,00-5,00	3,00-4,00	2,25	Abendessen auf Wunsch		Mai/Okt.	—	a
<b>Haus Lieselotte</b> Frau Martha Hirsch Wwe.	7	A3	394	18	2	0	4,00-5,00	2,50-3,50	2,00	—	—	Mai/Okt.	—	a
<b>Pension Hahn</b> Adda Schermann	9	B3	385	22	4	+	5,50-7,00	4,00-5,00	2,00	11,00-14,00	10,00-13,00	ja	ja	a, f
<b>Pension Seeschwalbe</b> Ella Köppe, geb. Meyer	10	B3	435	36	9	+	—	4,00-6,00	2,25	12,00-18,00	11,00-14,00	Mai/Okt.	ja	a, f
<b>Behrens Logierhaus</b> Behrens Erben	13	B3	—	20	3	tw 0	3,00-5,00	3,00-4,00	2,00	—	—	1.6.-30.9.	—	a
<b>Haus Nordstern</b> Hanna Koppisch	16	A3	376	34	3	0	4,00-5,00	4,00-5,00	2,00	10,00-12,00	10,00-11,00	ja	ja	a
<b>Osterstraße</b>														
<b>Einfamilienhaus Schipper</b> Frau Erna Schipper	12	B3	—	5	1	—	3,50	3,00	2,00	—	—	1.6.-1.10.	—	d
<b>Roonstraße</b>														
<b>Fremdenheim Boomgaarden</b> Jenny Boomgaarden	4	A3	—	17	4	0	4,00-5,00	3,00-4,00	2,25	Abendessen auf Wunsch		Mai/Okt.	—	a
<b>Haus Antje</b> Alfred W. Visser	5	A3	603	30	10	+	5,50-7,00	4,00-5,00	2,00	13,50-15,00	12,00-13,00	April/Nov.	tw	a

Besitzer oder Inhaber Straße	Haus-Nr.	Planquadrat	Femruf	Bettenzahl	Einzelzimmer	Fließb. Wasser warm u. kalt + nur kalt O	Bettenpreis		Früh- stücks- preis	Pensionspreis		ganzjähr. geöffnet	Zentralheizung	a) Veranda b) Diétrübe c) Allzinküche d) Küchenben. e) Zimmertelef. f) Bod l. Haus g) Zim. mit Bad
							Juli August	übrige Zeit		Juli August	übrige Zeit			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Haus Janssen Geschwister Janssen	6	A3	343	30	4	O	4,50-6,00	4,00-4,50	2,00	—	—	8.6.-1.10.	—	a
<b>Schulzenstraße</b>														
Haus Baltes E. Baltes	25	B3	—	5	—	O	3,50-4,00	3,00	1,75	10,00	9,00	1.5.-1.10.	—	a
Pension Hans Visser Hans Visser	45	B3	392	15	2	O	3,50-4,00	2,50-3,50	2,00	—	—	1.5.-30.9.	—	a, d, f
<b>Seilerstraße</b>														
Haus Ulrichs Frau Emilie Ulrichs	1a	B3	—	6	2	O	3,50-4,00	3,00	1,75	—	—	Mai/Okt.	—	a
<b>Strandstraße</b>														
Haus Roland Frau Dorothea Dreyer	8	B2	476	4	4	O	5,00-6,00	4,00-5,00	2,00-2,50	—	—	ja	El.	a, f
<b>Südstraße</b>														
Haus de Vries Georg de Vries	4	D4	383	5	1	O	3,00-4,00	3,00-3,50	2,00	—	—	Juni/Sept.	ja	—
<b>Tollestraße</b>														
Logierhaus Ulrich Raß Ulrich Raß	1	A2	—	9	1	O	3,50-4,50	3,00-3,50	2,00	—	—	15.5.-30.9.	—	a
Fremdenheim Risius Frau Risjus	2	A2	—	10	1	O	3,50-4,50	3,00-3,50	2,00	—	—	April/Okt.	—	a, d
Logierhaus Janssen Frau E. Janssen	4	A2	—	15	3	O	3,50-4,00	2,50-3,50	2,00	—	—	1.5.-30.9.	—	a, d
Fremdenheim Schweers Frau Schweers	5	A2	—	10	—	O	3,00-4,00	2,50-3,00	1,75-2,00	—	—	April/Okt.	—	a, d
Fremdenheim Lulu Janssen Lulu Janssen	6	A2	—	15	2	O	3,00-4,00	2,50-3,00	1,75-2,00	—	—	April/Okt.	—	a, d
Fremdenheim Heinrich Janssen Heinrich Janssen	7	A2	—	10	2	O	4,00-6,00	3,00-5,00	2,00	—	—	1.6.-30.9.	—	a
<b>Viktoriastraße</b>														
Strand-Pension Fiedler Marie Fiedler	2	B1	471	26	7	O	6,00-7,00	4,50-6,00	2,50	12,00-14,00	11,00-13,00	Mai/Okt.	—	a
Haus Seeblick Frau Selma Hardt	4	B1	414	28	7	+	4,50-7,00	4,50	2,00	11,00-14,00	10,00-12,00	Mai/Sept.	—	a
Fremdenheim Strüp Frau Hanna Strüp	6	B1	186	25	—	O	4,00-6,00	3,00-5,00	2,00	—	—	ja	—	a, c, f
Strandvilla Lähns Geschwister Visser	7	B1	197	25	3	O	3,00-6,00	3,00-4,00	2,00	—	—	ja	—	a, c, f
Strandvilla Feodora Frau H. Aden	8	B1	181	24	5	+	4,00-6,00	3,50-4,00	2,00	—	—	Mai/Okt.	ja	a, c, d, f
Pension Kruschewitz Fr. Kruschewitz	9	B1	567	20	4	—	5,00-6,00	3,50-5,00	2,00	10,00-12,00	9,00-10,00	1.3.-15.10.	—	a
Haus Wedel Frau Alma Fischer	10	B1	445	18	4	O	4,00-6,00	3,00	2,00	12,00-13,00	10,00	15.5.-15.10.	—	a, d, f
Villa Knyphausen Geva von Wallenberg	12	B1	—	9	4	tw O	4,00-8,00	2,50-6,00	2,50	10,00-15,00	9,00-12,00	1.4.-15.10.	—	a, b
<b>Am Weststrand</b>														
Villa Contessa Gräfin Wedel	8	B1	536	16	6	tw O	5,00-6,00	3,50-6,00	2,00	11,00-13,00	10,50-13,00	ja	—	a, f
<b>Wilhelmstraße</b>														
Central-Café m. Haus Ursula Paul Kanngiesser	1-2	B2	415	23	8	O	4,50-5,00	4,00-4,50	2,00	—	—	15.5.-1.10.	—	a
Einfamilienhaus z. Selbstwirtsch. Frau Jacob Visser	6	B2	207	12	—	O	3,50-4,50	3,00-4,00	2,00	—	—	Mai/Okt.	—	a, c, d
Fremdenheim Hillrich Jacobs Frau Ella Jacobs Wwe	8	B2	128	12	3	O	4,50-6,00	2,50-4,50	2,00-2,50	—	—	ja	—	a, d



Pensionen, Fremdenheime und Logierhäuser

Besitzer oder Inhaber Straße	Haus-Nr.	Planquadrat	Fernruf	Bettenzahl	Einzelzimmer	Fließend Wasser warm u. kalt + nur kalt O	Bettenpreis		Früh- stücks- preis	Pensionspreis		ganzjährig geöffnet	Zentralheizung	o) Veranda b) Dielküche c) Allginküche d) Küchenban. e) Zimmerlet. f) Bad im Haus g) Zim. mit Bad
							Juli August	übrige Zeit		Juli August	übrige Zeit			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Fremdenheim Rath M. Rath	9	B2	269	8	1	O	3,00-5,00	2,50-3,50	2,00	—	—	1.5.-30.9.	—	a, d
Haus Kranich Geschwister Kranich	10	B1	—	10	1	O	3,50-5,00	3,00-4,00	1,75-2,00	—	—	1.5.-1.10.	—	a, d
Haus Eberhardt Chr. Eberhardt	11	B1	—	25	4	O	—	—	—	12,00	10,00	Mai/Sept.	—	a, f
<b>Winterstraße</b>														
Haus Folkerts Johann Folkerts	3a	B3	—	12	4	O	3,50-4,50	2,50-3,00	1,75-2,00	—	—	Mai/Okt.	—	a
Pension Eberhards Cassen Eberhards	5	B3	—	15	4	O	4,00	3,50	1,75	10,00-11,00	9,00-9,50	Mai/Okt.	—	a
Haus Theda Wessels Frau Theda Wessels Wwe.	11	B3	—	10	2	O	4,00-5,00	3,00-4,00	2,00	10,00-12,00	10,00	1.5.-30.9.	ja	a
Haus Meyer Frau Hilde Tapken	20	B3	—	26	6	+	3,00-5,00	3,00-4,00	1,75-2,00	—	—	Mai/Sept.	—	a
Haus Mietzner Alma Mietzner	22	B3	356	15	2	O	4,00-4,50	3,50-4,00	2,00	—	—	Mai/Sept.	—	a, d
Pension Visser Gebrüder Visser	25	B3	470	30	—	+	4,00-6,00	4,00-5,00	2,00	12,00-14,00	11,00-13,00	15.5.-15.10.	ja	a

Sanatorien

Nordseekuranstalt Norderney Wilfried Rath, Halemstraße Leitender Arzt: Dr. Lasius	—	A2	501 502	100	—	+	8,00-14,00	7,00-12,00	2,50-3,50	16,00-24,00	12,00-18,00	ja	ja	a, b, e, f, g
---	---	----	------------	-----	---	---	------------	------------	-----------	-------------	-------------	----	----	---------------

Privat-Kindererholungsheime

Besitzer oder Inhaber Straße und Hausnummer	Planquadrat	Fernruf	Bettenzahl	Fließend Wasser warm u. kalt + nur kalt O	Vollpensionspreis		Geöffnet	Aufnahme- alter von / bis	katholisch + k. evangelisch + ev. überkonfess. + int.	Z D • Zentralheizung D • Dielküche L • Liegehalle Lw • Liegewiese Lt • Liegeterrasse Sch • Schulunterricht im Hause A • Ärztliche Betreuung Gy • Gymnastik Th • Therapeutische Einrichtung
					Juli August	übrige Zeit				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
Privat-Kinderheim Nye-Meer Frau Lotte Niemeier An der Mühle 10	D4	581	48	+	9,50-10,00	7,50-8,00	1.4.-1.12.	4-12	int.	Z, D, Lw, Sch, A, Gy
Privat-Kindererholungsheim Schifflein Sausewind Frau Hanna Jähnichen Gartenstr. 44	C3	580	30	+	9,00-10,00	8,00-9,00	ganzjährig	3-14	int.	Z, D, Lw, Lt, Sch, A, Gy, Th
Kindererholungsheim Ferienglück P. Hecker Halemstraße 2	A2	412	25	+	7,50-9,00	6,00-7,00	ganzjährig	3-14	int.	Z, D, L, A
Privat-Kinderpension Geschwister Schmidt Petine Schmidt Jann-Berghaus-Straße 54	C3	—	20	O	8,00-10,00	7,50-9,00	15.6.-15.9.	5-12	int.	Lw, Lt, A
Privat-Kindererholungsheim Villa Dünenrose Frau Martha Leutert, Schwester Tannenstraße 11-13	B4	203	45	+	9,50-10,00	8,00-8,50	1.3.-30.11.	3-12	int.	Z, D, L, Lw, Lt, Sch, A, Gy, Th
Privat-Kinderheim Fortuna Ewald Pauls Viktoriastraße 3	B1	127	40	+	9,00	7,00	1.5.-20.10.	4-14	int.	Lt, A, Gy

# DER REISEWEG NACH NORDERNEY

## Mit der Bundesbahn

über den Festlandshafen Norddeich:

Durchlaufende Schnellzugverbindungen führen von West-, Mittel- und Süddeutschland nach Norddeich-Hafen. Zweckmäßig löst man sich eine bis zur Insel durchgehende Fahrkarte mit Einschluß der Dampferfahrt. Ebenso empfiehlt es sich, das Reisegepäck direkt bis zur Insel abfertigen zu lassen.

## Mit dem Kraftwagen:

Auf gut ausgebauten Bundesstraßen gelangt man ebenfalls bis zum Hafen Norddeich. Hier kann der Gast den Kraftwagen für die Dauer seines Inselaufenthaltes in den über 500 Wagen fassenden Großgaragen abstellen. Um den gewünschten Hallen- oder Boxenplatz zu erhalten, empfiehlt sich, insbesondere für den Hochsommer, eine möglichst frühzeitige Anmeldung. Das Uebersetzen der Kraftwagen ist nicht zu jeder Zeit und mit jedem Schiff möglich. Frühzeitige Voranmeldung bei der AG. Reederei Norden-Frisia in Norddeich ist in jedem Falle unter Angabe der gewünschten Ueberfahrzeit und der Wagentype erforderlich.

## Mit dem Dampfer:

Die Schiffe fahren in Norddeich, unabhängig von Ebbe und Flut, im Anschluß an jeden Fernzug, im Sommer am Tage etwa alle zwei Stunden. Die Abfahrtszeiten der Dampfer enthält das amtliche Kursbuch der Deutschen Bundesbahn unter Nr. 1000 c. Die Fahrt dauert etwa eine Stunde.

## Mit dem Flugzeug:

Der Seebäder-Flugdienst Niedersachsen (Hannover, Luisenstraße 1) plant für die Zeit vom 1. Juli bis zum 31. August 1957 die Einrichtung eines Fluglinienverkehrs nach Norderney. Die Durchführung dieser Absicht ist jedoch von gewissen Voraussetzungen flugtechnischer Art abhängig, über deren Verwirklichung bis zur Drucklegung des Norderneyer Wohnungsanzeigers 1957 noch keine endgültige Entscheidung vorlag. Fluginteressierten Kurgästen wird daher empfohlen, sich vor Reiseantritt über die Luftverkehrsmöglichkeiten nach Norderney



bei ihrem Reisebüro zu informieren. — Unabhängig von der beabsichtigten Einrichtung eines regelmäßigen Flugplanes werden auf jeden Fall Bedarfsflüge von Bremen nach Norderney und zurück durchgeführt. Es findet außerdem ein Ausflugsverkehr zu den Nachbarinseln sowie ein Insel-Rundflugdienst statt.

## ... aber auch mit dem Auto auf die Insel?

An und für sich weiß es jedermann: Lärm und Staub werden heute immer mehr zu wahren Geißeln — und zwar nicht nur unserer Großstadtbewohner. Kaum noch sind selbst abgelegene Erholungsziele Stätten wirklicher Ruhe. Die Phonzahlen des Straßenverkehrslärms haben — trotz aller Bemühungen hierbei Einhalt zu gebieten — vielfach die ertragbare Grenze überschritten oder drohen sich bedenklich der Grenze zu nähern, an der gesundheitliche Schädigungen verschiedener Art nicht ausbleiben können. Die Wissenschaft schätzt, daß jährlich etwa 1 Million Tonnen an Staub auf die Großstädte der Bundesrepublik herniederfallen. Die monatliche Staubentwicklung beträgt in einigen Orten sogar ein Pfund auf je 100 Quadratmeter! Lärm und Staub sind also zwei negative Zivilisationserscheinungen, deren gefährliche Angriffe auf die Gesundheit unserer Generation es unter allen Umständen abzuwehren und abzufangen gilt. Als entscheidendes Gegenmittel bietet sich hierbei immer stärker ein Erholungsurlaub

in jenen Bädern und Kurorten an, die es in richtiger Erkenntnis ihrer Aufgabe zur Erhaltung der Gesundheit unseres Volkes verstanden, weitgehende Ruhe zu sichern.

Eine Insel, wie Norderney sie ist, kann unter diesem Gesichtswinkel als besonders auserwählt gelten: Staub- und Keimfreiheit der Luft sind schon von vorneherein durch ihre natürliche Lage inmitten des Meeres garantiert! Werden diese glücklichen Voraussetzungen aber nicht ernstlich bedroht, wenn das Kraftfahrzeug auch hier seine Herrschaft anzutreten versucht — erwächst nicht für Norderney eine besondere Verpflichtung im Kampfe gegen alle Zivilisationschäden? Man hat daher schon seit einigen Jahren für einen großen Teil unserer Inselstadt Kraftverkehrsbeschränkungen eingeführt und so soll es — in Uebereinstimmung mit der großen Mehrheit aller Norderney-Besucher — auch in Zukunft bleiben. Die Ausnahmegenehmigungen werden auf ein Mindestmaß beschränkt; man will sie künftig im we-

sentlichen auf zwangsläufig erforderliche Versorgungsfahrzeuge und ähnliche Verkehrsmittel beschränken.

Wer bisher seinen Kraftwagen nach Norderney brachte, um mit ihm den Ostbadestrand bequemer zu erreichen, wird erstmals 1957 dieser Notwendigkeit weitgehend entzogen sein. Schienenlose Kleinbahnzüge übernehmen künftig — und zwar von verschiedenen Haltepunkten im Orte selbst aus — den Verkehr dorthin. Die bisherigen Großautobusse der Kurverwaltung sollen nach und nach ganz abgelöst werden. Norderney will mit diesen neuen Fahrzeugen nicht nur für alle Freunde des Ostbadestrandes bequemere Verbindungen schaffen, sondern auch dem autofahrenden Kurgast einen vielleicht sogar gerne gesehene Anreiz geben, einmal mehrere Wochen lang sich nicht hinter das Steuer klemmen zu müssen.

Selbstverständlich erhält der Kurgast, der dennoch mit seinem Wagen übersetzen möchte, hierzu entsprechende Möglichkeiten. Empfehlenswert ist jedoch, sich dann vorher darüber zu vergewissern, ob bei der gewählten Unterkunft auch ausreichende Abstellmöglichkeiten bestehen. Sand, Salzlucht und Sonnenhitze sind Einflüsse, die wohl den Fahrer, nicht aber dessen Auto, das ja gerade nach Urlaubsende wieder pflichtgetreu seinen Dienst versehen soll, erfreuen. Außerdem aber ist es gut — und auch dazu sind diese Zeilen bestimmt —, wenn sich der Kraftfahrer dann darüber ganz klar ist, daß Ausnahmegenehmigungen zum Befahren des gesperrten Ortsteils grundsätzlich nicht erteilt werden können.



Einer der neuen schienenlosen VW-Kleinbahnzüge die in Zukunft zum Ostbadestrand verkehren werden



... selbstverständlich auch im Sommer 1957 wieder die beliebten

# SCHARNOW-REISEN

## nach **NORDERNEY!**

Preiswerte Gesellschaftsreisen bei bequemer Beförderung  
in gepolsterten Ferien-Sonderzügen modernster Bauart

### Jeden Dienstag früh direkt ab:

- a) Gießen, Marburg, Kassel, Göttingen, Northeim, Kreiensen,  
Hannover, Nienburg, Bremen, Delmenhorst, Oldenburg;
- b) Heidelberg, Darmstadt, Frankfurt, Mainz, Koblenz, Bonn,  
Köln, Düsseldorf, Duisburg, Essen, Bochum, Dortmund,  
Hamm/W., Münster, Rheine.

Abfahrten vom  
21. Mai bis  
17. September

Zu allen Abfahrten können 1-, 2-, 3- und mehrwöchige Reisen gebucht werden. – Für An- und Abfahrt bis zu 200 km nach und von den Sonderzugstationen 50 Prozent Fahrpreismäßigung!

**Im Mai und September reisen Sie besonders günstig!  
VERBLÜFFEND PREISWERTE SONDERFAHRTEN!**

Verlangen Sie den Sonderprospekt!

Ausführliche Prospekte für  
SCHARNOW-Reisen

**in Ihrem Reisebüro!**

Veranstalter: **SCHARNOW-REISEN** GmbH.  
Kommanditgesellschaft  
**HANNOVER**

# STRANDHOTEL-PENSION

# BELVEDERE

Bes.: Ingeborg Hüttner

Eig. gr. Parkplatz  
Mitglied des ADAC  
und KVDA

on parle français  
english spoken  
Hausprospekt  
Ganzjährig geöffnet

Strandpromenade  
Ecke Strandstraße

Telefon 606



Einzigartige u. zentrale Lage inmitten 3000 qm eig. Dünenwiese, nur 50 m vom offenen Meer, 2 Minuten vom Bade- u. Korbstrand sowie dem Kurhaus u. Wellenschwimmbad · Große Liegewiese u. See-Terrasse in ruhiger bevorzugter Sonnenlage · Elegante moderne Komfortzimmer · Fl. Warmwasser · Seez. m. Balkon · Bad · Zentralheizung · Fernsehapparat

Vollpension: Früh- u. Spätsommer (Juni und Septbr.) . . . 12,50–22,50 DM  
Hochsommer (Juli und August) . . . 15,50–26,50 DM  
Herbst, Winter, Frühjahr (Oktbr. bis Mai) . . . 10,50–19,50 DM

## See-Villa MIRAMAR

Seit 35 Jahren

Kaiserstraße 5 · Telefon 526 · Bes.: E. Wiemers

### Herrlich gelegen

direkt am offenen Meer · An den Tennisplätzen · An der Strandpromenade  
3 Minuten vom Badestrand · Moderne offene und geschlossene See-Terrasse  
Komfortable Aufenthaltsräume · Fließendes Warmwasser · Zentralheizung  
Bad · Sonnenlage

Bekannt vorzügliche Küche · Diät

Vollpension:  
Früh- und Spätsommer . . . DM 10,00–15,00  
Hochsommer . . . . . DM 11,50–19,50  
Herbst, Winter, Frühjahr . . DM 9,50–13,50

Für längeren Aufenthalt besondere Preisvergünstigungen

Prospekt anfordern  
english spoken  
on parle français



**PENSION**  
**„Haus Rheinland“**  
Bismarckstr. 5 · Strandnähe  
Telefon 433

Für beste Unterkunft und Verpflegung bürgt der gute Ruf des Hauses · Behagliche Wohn- und Schlafräume, sowie eine neuzeitlich eingerichtete Veranda bieten angenehmen Aufenthalt · Fließendes Kalt- und Warmwasser sowie Bad vorhanden

Fordern Sie bitte den Hausprospekt an, der Sie über alles Wissenswerte unterrichtet

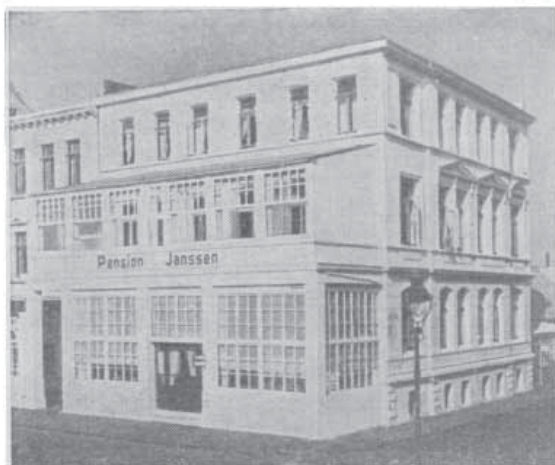
**BESITZER: HELMUT ROSSBERG**

**PENSION JANSSEN**  
und **HAUS WESSELS**

Direkt am Weststrand

In nächster Nähe des Wellenbades sowie der Kuranlagen  
Sonnige Zimmer mit Seeaussicht  
Geschlossene Terrasse mit Blick auf den Weststrand  
Anerkannt gute Küche  
Beachten Sie bitte unsere Preise im Früh- u. Spätsommer

**Damenpfad 16 und 18 · Ruf 192**



**Pension Dieckmann**

Bismarckstraße 6

\*

Feinbürgerliches Haus

\*

Anerkannt  
beste Verpflegung

\*

Geschlossene Veranda

Der Zeltplatz, der dem  
Hauptbadestrand und der Stadt  
am nächsten liegt

**Campingplatz**  
**Booken**

Direkt an der See · An der Strandpromenade · An den Tennisplätzen

**STRANDVILLA IHNKEN**

Kaiserstraße 6  
Fernruf 208

Sonnige geräumige Doppel- und Einzelzimmer

Fließendes Wasser · Bad

Unbehinderte herrliche Seeaussicht

Vollpension  
Sonnige große Seeterrasse



Zeltgemäße Preise  
Früh- und Spätsommer Preisvergünstigung · Hausprospekt

**Haus Daheim**

Kaiserstraße 24  
Tel. 257 und 222

**FAMILIEN-PENSION**

Von katholisch. Schwestern geleitet  
Unmittelbar am Strand · Fließend  
Wasser kalt und warm in allen  
Zimmern · Angenehme Aufent-  
haltsräume · Zentralheizung  
Vorzügliche Küche

## Pension Irma

Bes.: Frau Sophie Visser  
Friedrichstraße 21 · Am Denkmal · Fernsprecher 187

Altbekannte Pension · Große, moderne und sonnige Zimmer · Geschlossene Veranda · Gute reichliche Verpflegung · Fließendes Wasser warm und kalt · Bitte den Hausprospekt anfordern

**Einfamilienhaus zum Selbstwirtschaften** · Schulzenstr. 39 · 8 Betten

## Pension Plagge

Inh. Frau G. Grendel · Langestraße 28

DAS HAUS DER GUTEN BEWIRTUNG  
Zimmer mit Vollpension

**Mittagstisch**

auch für nicht im Hause wohnende Gäste

## Haus Ihnken

Damenpfad 14 · Am Weststrand

Freundl. Familien-Wohnungen mit Wohnbalkon mit u. ohne Küche zum Selbstwirtschaften · Doppel- u. Einzelzimmer mit Frühstück · Seeaussicht · Fließd. Wasser

Frau JOHANNA LAUSZAT, geb. Ihnken

## Pension „Haus Franziska“

Besitzer Alfred Siemers

Friedrichstr. 1 · Telefon 131

1 Minute vom Meer u. der Strandpromenade

Freundliche sonnige Zimmer

Fließend Wasser · Bad und Brausedusche

# Haus Margarete am Meer

Ruhiges Fremdenheim für den anspruchsvollen Gast  
Kein Wirtschaftsbetrieb

Direkt am Strand und den Tennisplätzen  
Strandkörbe und Liegewiese vor dem Haus

Unbehinderte Seeaussicht  
Seeterrassen offen und geschlossen  
80 m vom Meer

Auf Wunsch Abendessen nach der Karte  
Es kann auch Abend-Kaltverpflegung selbst gehalten werden

Moderne Zimmer auch mit Bad · Sämtliche  
Zimmer mit fließendem warmem u. kaltem  
Wasser · Schlaraffiamatratzen · Daunendecken · Bäder · Duschen · Zentralheizung

BESITZERIN: MARGARETE BAKKER · NORDERNEY, KAISERSTRASSE 2 · TELEFON 510 · SEIT 40 JAHREN FAMILIENBESITZ

## Fremdenheim Extra, Moltkestr. 14

Gepflegtes Fremdenheim · Nähe Nordstrand  
Ruhige Lage · Schöne sonnige Zimmer mit  
fließend Wasser · Schlaraffia-Betten · Geschlossene Veranda · Großer Balkon mit  
Seeaussicht · Zimmer mit Frühstück · Auf  
Wunsch Abendbrot · Teilw. Zentralheizung

## Haus Rheingold

Langestraße 17

Bekannt erstklassige Küche · Zimmer mit  
voller Pension · Mittags- und Abendtisch  
auch für nicht im Hause wohnende Gäste

**Inhaberin: E. ROSS**

## Logierhaus Christian Strüp

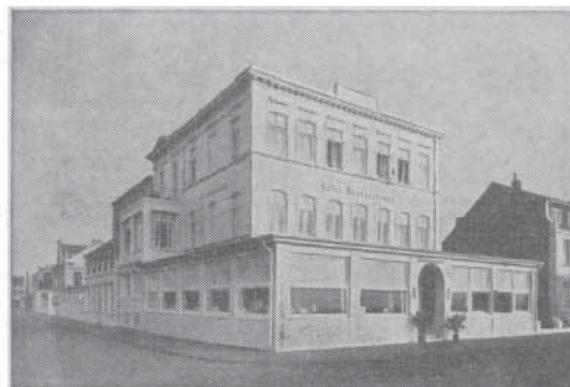
Freie Seeaussicht, am Weststrand gelegen  
Sonnige Lage. Nähe des Kurhauses, des Kurmittelhauses sowie Wellenbades – 2 Balkonwohnungen, fließ. Wasser, Bad, Wohnungen mit Küche z. Selbstwirtschaften, Glasveranda, geschlossene Balkons. – Näheres auf Anfrage  
Viktoriastraße 6 · Fernruf 186

Das gepflegte Familienhotel  
mit persönlicher Note

## HOTEL-PENSION **MEERESSTRAND**

Direkt am Strand · Beste Lage der Kaiserstraße

**KOMFORTABLE HEIZBARE GROSSE SEETERRASSEN**  
mit herrlichem freiem Blick auf das Meer



HAUSPROSPEKT

Kaiserstraße 11 · Telefon 153  
Besitzer: F. Feuerhake  
Über 65 Jahre Familienbesitz

### **Villa Elise**

Inh. Frau Verwer · J.-Berghaus-Straße 73

Anerkannt gute Küche

Das Haus für den anspruchsvollen Gast  
Näheres Unterkunftsverzeichnis Seite 17

### **Pension Heinen**

Langestraße 16

Zimmer mit fließendem Wasser  
Volle Pension · Anerkannt gute Küche  
Mittag- und Abendtisch

### **Fremdenheim Hillrich Jacobs**

Wilhelmstraße 8 · Fernruf 128

Schöne, ruhige Lage · Nähe des Strandes,  
der Kuranlagen u. des Seewasser-Wellen-  
schwimmbades · Einzel- u. Doppelzimmer  
Familienwohnungen · Frühstück u. Abend-  
brot i. Hause · Küchenbenutz. · Fl. Wasser

## **BRUNS HOTEL**

Gegründet 1873

Ganzjährig geöffnet

Telefon 231

Zimmer mit fließendem  
kalt und warm Wasser

Erstklassige  
Verpflegung

## **Schifflein Sausewind**

**Privat-Kinder-Erholungsheim**  
für ärztl. geleitete Nordseekuren  
und glückselige Ferienwochen

Gartenstr. 44 · Tel. 580  
Leiterin Frau Hanna Jähnichen

Sommer- und Winterkuren – nur  
etwa 30 Plätze – kein Massen-  
betrieb – Seeschwälbchengruppe  
(unsere Kleinen, denen wir ein be-  
sonders warmumhütetes Nestlein  
bereiten) und Gruppe der See-  
räuber (unsere Größeren) – viel  
Spaß – wir füttern auch tüchtig  
und es schmeckt so gut – jedes  
Kind kommt zu seinem Rechte –  
Mutti braucht keine Angst zu haben

Viele und prächtige Erfolge  
Prospekt auf Wunsch

# Haus Anhalt und Villa Norderney

INH.: M. OERTEL · RUF 521

## An der Georgshöhe Knyphausenstraße 17 und 18

Altrenommierte Pensionen in allernächster Nähe des Korb- u. Badestrandes · Schöne große Zimmer mit Balkon u. Seeaussicht · Anerkannt gute Küche · Fließendes Wasser warm und kalt

## „VILLA ILSE“ HAUS DER BEHAGLICHKEIT

Beste Referenzen  
Sonnige Lage

2 Min. v. Meer und den Tennisplätzen  
Offene und geschlossene Veranda  
Vorzügliche Küche · Zivile Preise

**Besitzerin: Frau Ilse Kreysing**  
Heinrichstraße 3  
Hausprospekt

## PENSION HAUS HERLYN Knyphausenstr. 4, Fernruf 453

Gepflegtes Fremdenheim in der Nähe des Nordbades · Beste Verpflegung · Sonnige Veranda · Fließend Wasser warm u. kalt in allen Zimmern

## HAUS SCHIPPER Luisenstr. 22 · Telefon 533

Strandnähe · Sonnige Zimmer mit fließendem Wasser · Wohnungen mit Küche zum Selbstwirtschaften od. Zimmer m. Frühstück

## Strandvilla Therese

Telefon 239 Kaiserstraße 4

Drei-, Zwei- u. Einbettzimmer mit Frühstück

Vom Fenster aus:

Bewundere das Meer, den Sonnen-Untergang, in der Ferne die vorbeifahrenden Ozeandampfer

**GESCHLOSSENE SEETERRASSE**

**Besitzer F. Vollbrecht**

## HAUS HEEREN

Schulzenstraße 42

Nähe Nordstrand

Doppel- und Einzelzimmer mit Frühstück, sowie Küchenbenutzung · Fließ. Wasser · Geschlossene Veranda und Balkon · Früh- u. Spätsommer Preisermäßigung

# STRANDVILLA

BES.: JOH. CAMPEN

# ATLANTIC



DAMENPFAD 7  
ECKE STRANDSTR.

Telefon 321

Zimmer mit Frühstück  
ab DM 6,-

Auf Wunsch Abendessen und  
Getränke nach Ihrer Wahl

Geschlossene Veranden  
mit Seeaussicht

**Jedem Gast  
seinen Fensterplatz**

Fließendes Warmwasser · Parkplatz · Hausprospekt



AM BADE- UND KORBSTRAND · NÄHE KURHAUS UND SEEWASSER-WELLENSCHWIMMBAD



Drei Minuten vom Strand und Kurpark entfernt

# Hotel Kaiser Franz Josef

Eigentümer: Willy Bollmann

## Das beliebte Haus der gutbürgerlichen Küche

Restaurant – Tagungsräume – Die elegante Hausbar  
Zeitgemäße Preise

Spezial-Ausschank *Königstauer*

50 Betten  
Strandstraße 2  
Telefon 270



### HAUS SCHUSTER

Gartenstraße 51

Kleinere gepflegte Pension mit freundlichen Zimmern, zentral gelegen, bietet den Gästen individuelle Behandlung · Frühstück, auf Wunsch Abendbrot · Während Früh- u. Spätsommer bes. günstige Preise

### Einfamilienhaus zum Selbstwirtschaften

mit Küche · 4 Betten · Fließend Wasser  
Geschlossene Veranda · Strandnähe

THEDA JANSSEN  
Damenpfad 32

### Apartes Einfamilienhaus

Winterstraße 24 · Fernsprecher 173  
Garage · Parkplatz · 7-9 Betten

Zum Selbstwirtschaften · Geschl. Veranda  
Eßzimmer, Balkon · Fließ. Wasser · Bad  
Schlaraffia-Betten, Daunendecken · Nähe  
Hauptstrand. **Hermann Boomgarden**

### VILLA IRENE

Feldhausenstraße 8 · Telefon 620

bietet angenehmen Aufenthalt in gepflegtem, gastlichem Rahmen · Bevorzugt ruhige Lage am Kurpark · Weststrand, Seewasser-Wellenschwimmbad und Abfahrtsstelle zum Ostbadestrand „Weiße Düne“ in nächster Nähe

Garage · Zentralheizung · Bad · Terrasse

BES.: FRAU IRENE KOTHES

### HAUS KLUIN

Luisenstraße 31

Nähe Weststrand, Kurhaus  
und Wellenschwimmbad

Sonnige Zimmer mit guten  
Betten · Fließ. Wasser · Zentralheizung · Geschl. Veranda

Frühstück und auf Wunsch  
Abendbrot im Hause

Außerdem Wohnung m. 5-7  
Betten und Alleinküche zum  
Selbstwirtschaften





## Hotel Rheinischer Hof

Ruhige Lage · Stadtmitte

Fließend Wasser  
warm und kalt

Bäder

Zentralheizung

Erstklassige Küche

„**Stadtschänke**“ Das bekannte  
Speise-Restaurant

„**Seehund**“ Die traditionelle  
Bierklause

BESITZER: OTTO TANKE  
Herrenpfad 25 · Fernruf 236

## Haus Hildegard Bakker

23 Betten · Neuzeitlich und gepflegt · **Sehr ruhig** · Strandnähe

Heinrichstraße 11 · Fernruf 306

### Strandpension Fiedler

Viktoriastraße 2  
Fernruf 471

Ruhige sonnige Lage · Direkt am  
Kurhaus, den Kurmittelhäusern u.  
dem Seewasser-Wellenschwimm-  
bad gelegen · Fließendes Wasser  
Geschlossene Veranda u. Balkons

HERRLICHER BLICK AUF DAS MEER

### Pension Haus Kriegsmann

Die bürgerliche, altbekannte Pension  
Über 50 Jahre im Familienbesitz

Strandnähe · Sonnige Zimmer mit fließ.  
Wasser und Zentralheizung - Große mo-  
derne Speiseveranda und Speisezimmer  
Anerkannt gute Küche · Frühjahr u. Herbst  
bedeutend ermäß. Preise · Pauschalkuren

April bis Oktober geöffnet

Bitte fordern<sup>n</sup> Sie den Hausprospekt an

Inhaber:

**E. RASS**, Friedrichstr. 7 · Ruf 315

## ATLANTIC Milk & Cocktail BAR



STRANDSTRASSE

Inh.: REIMAR CAMPEN

# Schuchardts

## HOTEL

Inh.: Hans-Joachim König

Ganzjährig geöffnet  
Fernruf 267 und 522

Direkt am Kurpark gelegen · 3 Min. vom Strand  
Zentralheizung · Privatbäder · Apartments

### HOTEL-RESTAURANT · SIECHEN-BIERSTUBEN

Gesellschafts- und Tagungsräume

Die exquisite Tanzbar „Frasquita“  
und gemütliche Hausbar „Kajüte“

Frühjahr und Herbst  
Preisermäßigung  
Hotelprospekt anfordern

Tanzbar  
„Frasquita“

Siechen-  
Bierstuben



### Modernes kleines LOGIERHAUS

Benekestraße 10

Fließend Wasser · Gute Betten · Küchen-  
benutzung · Parkplatz · Früh- und Spät-  
sommer ermäßigte Preise

Theodor Boomgaarden

Knyphausenstr. 19

### VILLA NORDSEE

Fernsprecher 275

Das Haus der gepflegten Behaglichkeit!  
Eine Minute vom Hauptbadestrand!  
Voll- oder Teilpension

Ruhige Lage gegenüber Dünen und Wetterwarte  
Sonnige Zimmer mit Balkon und Seeaussicht!  
Fließend Wasser warm und kalt

BESITZER: G. FEIL

### Neuform-Reformhaus Norderney

Friedrichstr. 19 · Nähe Denkmal

Seit 1930

Spezialhaus für neuzeitliche  
und gesunde Lebensweise

GANZJÄHRIG GEÖFFNET

Telefon 642

### EINFAMILIENHAUS zum Selbstwirtschaften

mit eigener Küche · 10-12 Betten · Fließ.  
Wasser · Nahe Kurhaus, Kurmittelhaus  
und dem Seewasser-Wellenschwimmbad

FRAU JACOB VISSER  
Fernruf 207 · Wilhelmstraße 6

### Sonnige Etagenwohnung in Einfamilienhaus

1 Wohn- u. 2-3 Schlafzimmer m. eig. Küche  
zum Selbstwirtschaften · Fl. Wasser · Bad  
Geschl. Veranda · Nähe Nordbadestrand

Frau M. Gerrelts, Schulzenstraße 28

### HAUS JACOBS

Nähe Strand, Kurhaus u. Wellenschwimmbad · Luftige Zimmer, gute Betten  
Frühstück u. Abendbrot im Hause · Gr. geschl. Terrasse · Beste Empfehlungen

LUISENSTRASSE 10



## HAUS KNIGGE

Luisenstr. 14 · Fernruf 546

**INHABER: KARL-FRIEDRICH MÜLLER**

Behagl. Pension in ruhiger Lage · Sonnige, luftige Zimmer mit fließ. Wasser · In nächster Nähe des Strandes, der Kuranlagen und des Seewasser-Wellenschwimmbades  
Gute, abwechslungsreiche Verpflegung  
Hausprospekt

## Camping Norderney

Am Flugplatz

Inhaber: H. Angerer — Telefon Norderney 618

Der komfortabel eingerichtete Campingplatz mit fließendem Wasser, WCs. und Stromanschluß inmitten einer urwüchsigen Dünenlandschaft gelegen, bietet Ihnen einen Urlaub von eigenartigem Reiz.

Das stilvolle Campinghaus mit seinem Restaurationsbetrieb ladet Sie ein

### Pension Hausser-Kuhnshch

Damenpfad 17

**IN DIREKTER NÄHE  
DES WESTSTRANDES**

Früh- und Spätsommer ermäßigte Preise  
Gute Küche · Beste Empfehlungen

### EINFAMILIENHAUS zum Selbstwirtschaften

5-7 Betten in 2 Doppel- und 3 Einbettzimmern sowie Küche und Veranda  
Ruhige Lage · Fließendes Wasser

**Hinrich de Boer**, An der Schanze 12

Eine

## Wattenwanderung

- lehrreich
- interessant
- ein einmaliges Erlebnis

Treffpunkt:

**WASSERTURM**  
Jann-Berghaus-Straße

**HINNERK CLAUSSEN**  
Seilerstr. 4, Telefon 240

DIE TRINKKUR MIT



**BIOMARIS** *Meeres tiefwasser*

sichert Ihnen den Erfolg Ihres Kuraufenthaltes.

Ihr Kurarzt wird Sie gern beraten.

Ausschank in der Trinkkurhalle im Seewasser-Wellenschwimmbad.

**BIOMARIS G.m.b.H. BREMEN**

Seit  1920

# HOTEL RIXTINE

Die gute Familienpension in unmittelbarer Nähe  
der Strandpromenade und der Tennisplätze gelegen

*Fließend Wasser*  
*Zentralheizung*  
*Balkons*

Besitzerin **FRAU R. FUSSL** Telefon 367

Bitte hier abtrennen und ausgefüllt einsenden

An STRANDHOTEL RIXTINE,  
Norderney, Damenpfad 37—40

Senden Sie mir kostenfrei und unverbindlich  
Hausprospekt und ein ausführliches Angebot:

Wohnung mit / ohne voller Verpflegung bei einem  
etwa ..... wöchigem Aufenthalt in der Zeit vom  
..... bis ..... für insgesamt ..... Personen,  
darunter ..... Erwachsene, ..... Kinder  
(Alter der Kinder ..... Jahre)

Name: .....

Beruf: .....

Wohnort: .....

Straße und Nr.: .....

Sonstige Bemerkungen: .....

## PENSION HAUS NORDLAND

Bismarckstraße 12 Fernruf 105  
Bes.: Frau Luise Gerhardt-Matthes



In unmittelbarer Nähe der Strand-  
promenade und des Badestrandes

- Bekannt durch ihre vorzügliche  
Verpflegung
- Fließendes Wasser warm und kalt  
in sämtlichen Zimmern
- Zentralheizung
- Ganzjährig geöffnet
- 

HAUSPROSPEKT STEHT ZUR VERFÜGUNG

Privat-  
Kinder-Erholungs-  
heim

## HAUS FORTUNA

Viktoriastraße 3  
Telefon 127

Ärztl. Leitung: Dr. med. O. Weisbrodt  
Leiterin: Schwester Annemarie Pauls  
Geöffnet vom 1. Mai bis 31. Oktober

Direkt am Weststrand gelegen

Hausprospekt

DIREKT BEI DER MARIENHÖHE AM WESTSTRAND

## Kurheim „Vita Nova“

Anerkanntes Diätheim

Damenpfad 41 · Telefon 505

Spezialität: Bircher-Benner-Diät-Rohkost und Vegetarische Kost sowie jede vom Arzt verordnete Diät

**Haus Jakob Fröhlich** Janusstraße 4  
Fernruf 253

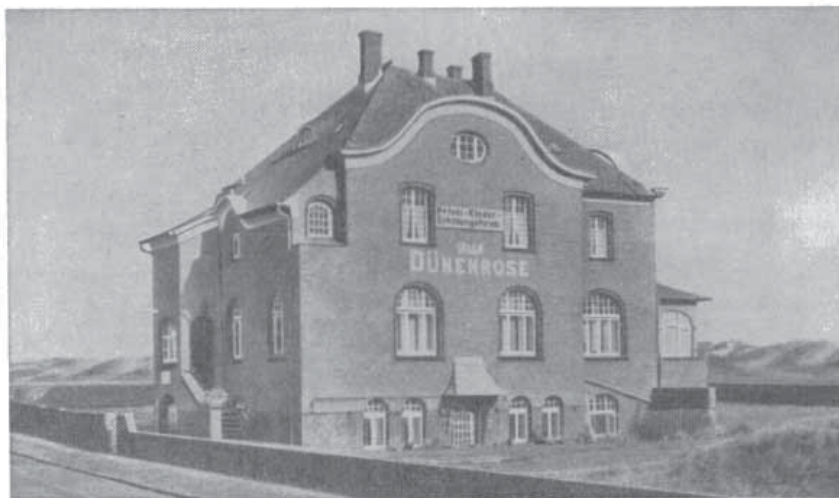
In nächster Nähe der Kuranlagen und Bäder  
Modern eingerichtet · Fließ. warmes  
und kaltes Wasser · Zentralheizung  
Zimmer m. Frühstück · Auf Wunsch Abendbrot

**Pension Gieseler**  
Knyphausenstr. 3, Telefon 617

Familien und Einzelpersonen finden freundliche Aufnahme · Gute und reichliche Verpflegung · Mäßige Preise

INHABERIN: MARTHA GIESELER

## Privat-Kindererholungsheim Villa Dünenrose

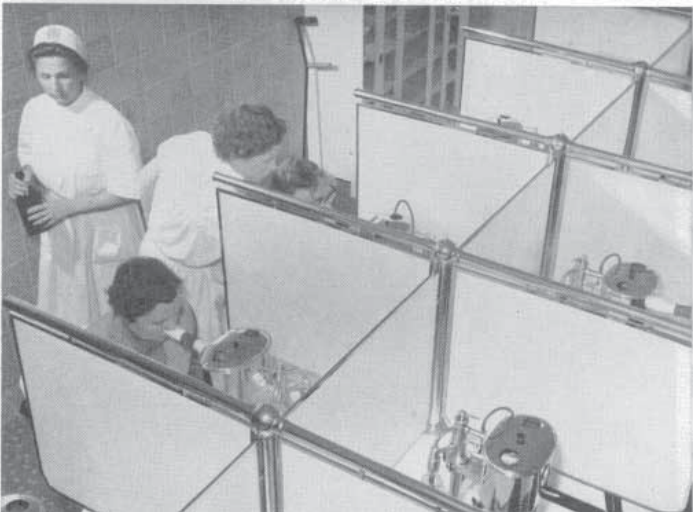
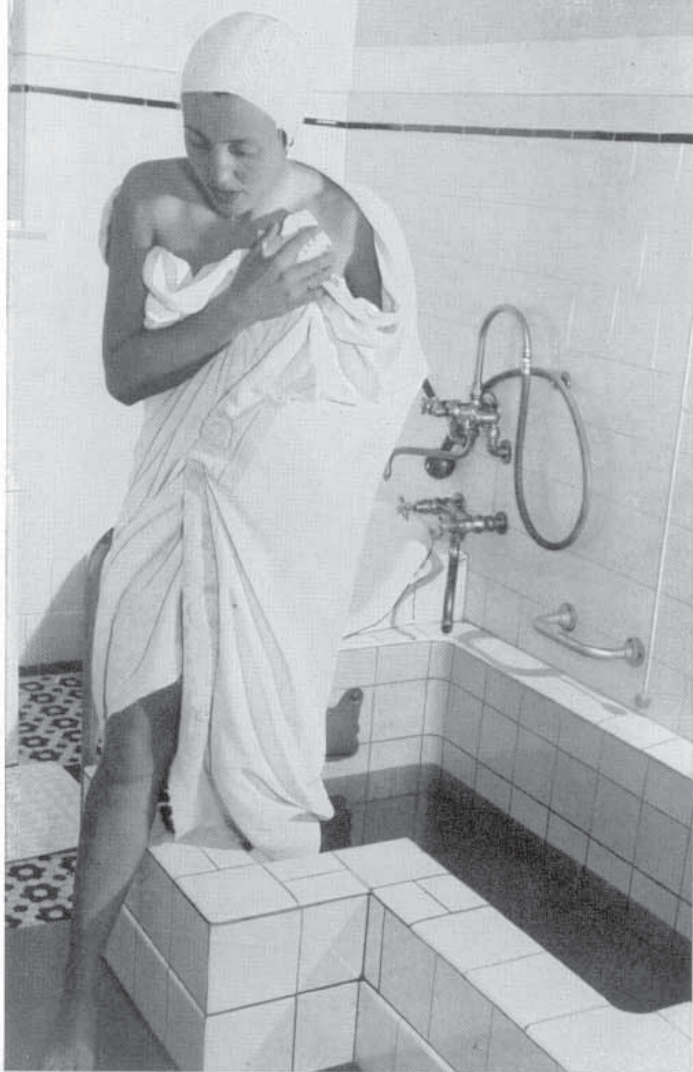
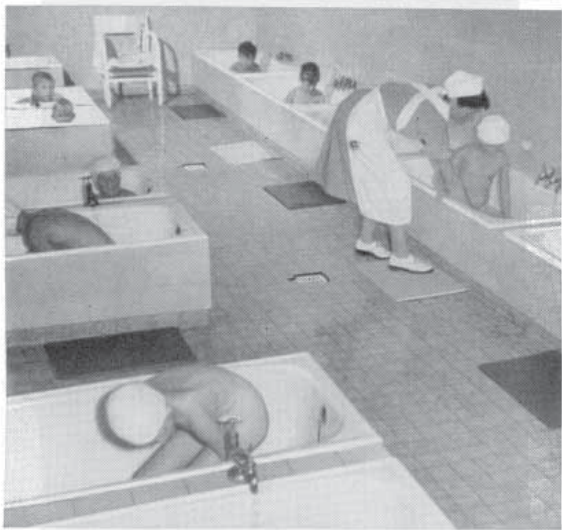


Tannenstraße 11-13  
Telefon 203

**Frau Martha Leutert, Schwester**

Bitte den Hausprospekt anfordern

Telegramm-Adresse:  
Dünenrose





Die Insel Norderney, an deren Nordwestkopf das älteste deutsche Nordseeheilbad liegt, erstreckt sich in einer Länge von vierzehn und einer Breite von zwei Kilometern vor der nur eine Dampferstunde entfernt liegenden ostfriesischen Festlandsküste. Das aus den dynamischen Kräften des Meeres - Wind, Wasser und Sand - geborene Eiland zählt mit einer Flächenausdehnung von fast 26 Quadratkilometern heute 7600 Einwohner. Während für den Nordwestteil der Insel die Verträumtheit einer parkreichen ehemals königlichen Sommerresidenz ebenso kennzeichnend ist wie das Wesen einer in allen ihren Planungen der Zukunft entgegengewandten Stadt, findet man im Norden und Osten Norderneys eine urwüchsige Naturland-

schaft, die sich bis zu 21 Meter hohen Sanddünen erhebt. Norderney verfügt über insgesamt fast 1000 Beherbergungsbetriebe aller Kategorien, Ansprüche und Preisklassen. Unter ihnen befinden sich 18 Hotels, 74 Pensionen und 110 Fremdenheime. Unseren Gästen stehen auf Norderney rund 10000 Fremden-Betten zur Verfügung.

Herausgeber: Kurverwaltung des Nordseeheilbades Norderney.  
Fotos: Dr. P. Wolff & Tritschler (9), K. Röhrig (3). Luftbild: Luftreisedienst Niedersachsen GmbH. Freigegeben Nieders. Min. f. Wirtsch. u. Verkehr Nr. LRD 1112/1955. · Soltau-Druck, Norderney · LVV, Ostfriesland, Emden · Printed in Germany · Imprimé en Allemagne